



[主な内容]

- 秩父芸術祭開催！
- お出かけ楽々バス(原谷線・久那線)がより便利になります！
- 第43回 秩父市文化祭
- 若年者就業支援のご紹介

[あべにーる～未来～第3号]

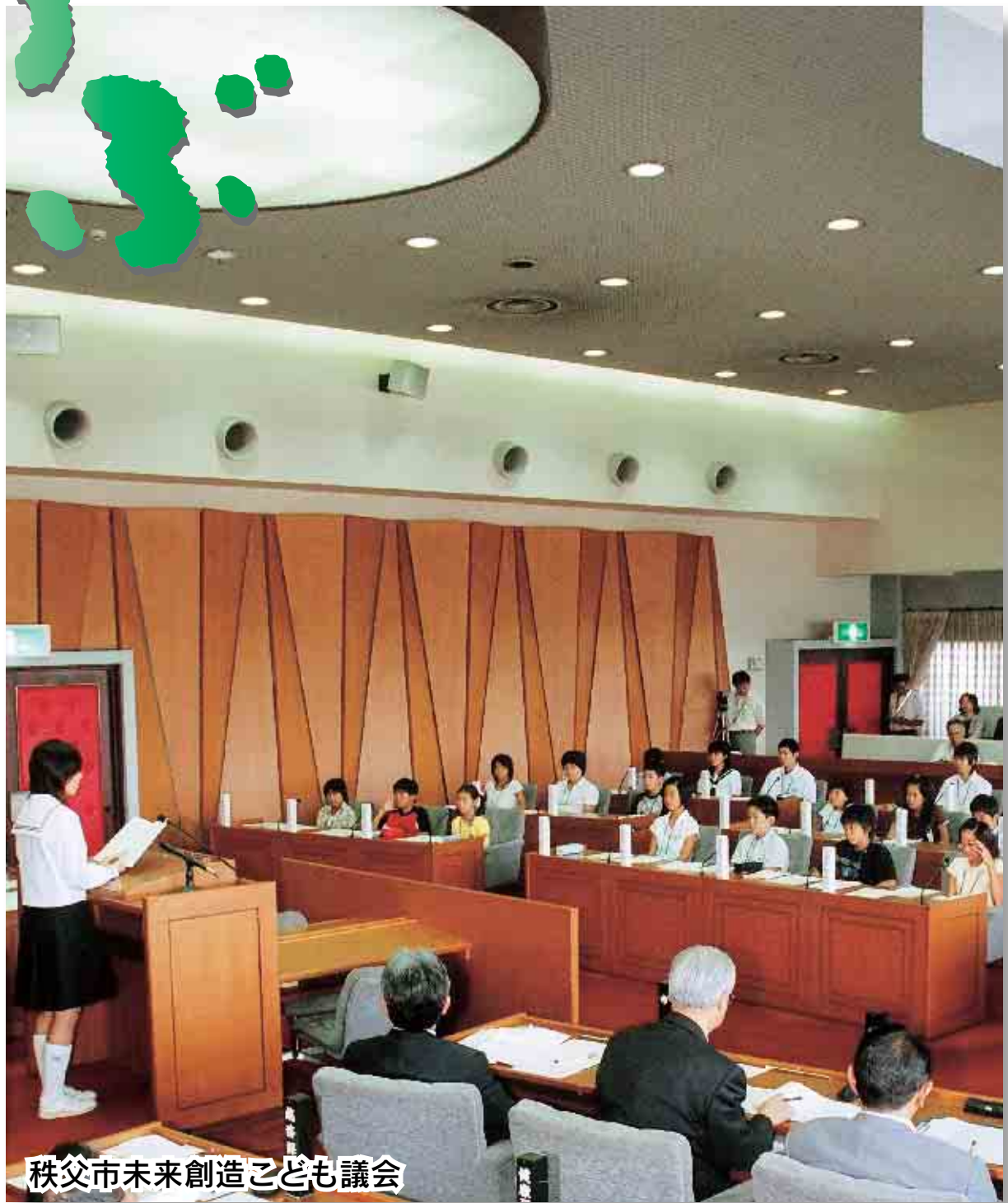
9

2006 No.18

平成18年9月10日 毎月1回発行

[市の人口]  
71,869人  
男=35,193人  
女=36,676人  
前月比-19人

[世帯数]  
26,208世帯  
前月比+7世帯  
平成18年8月1日現在  
(人口・世帯数は  
外国人登録を含む)



秩父市未来創造こども議会

# 秩父芸術祭開催!

秩父の歴史・大自然と調和する芸術文化の振興を目指して、市民の皆さんとともに「秩父芸術祭」を開催します。  
 秩父芸術祭参加のイベントは一覧のとおりです。  
 秋のひとときを、すばらしい芸術文化に触れて楽しみませんか?

## ●●●参加イベント紹介●●●



①第9回萩平歌舞伎舞台公演



②秋の銘仙館まつり



③第22回市民音楽祭



④クボバレエ公演(「ジゼル」全幕)



⑤秩父混声合唱団定期演奏会



ゼクステット 魅生瑞

**室内楽に親しむコンサート**  
 ・室内楽に親しむコンサート  
 とき 10月21日(土)午前10時〜正午  
 ところ 歴史文化伝承館ホール  
 入場料 大人 1,000円  
 高校生以下 500円  
 出演 ゼクステット 魅生瑞

室内楽に親しむ集い

**プロによる公開レッスン**  
 ・指導楽器 フルート、オーボエ、クラリネット、ホルン、ファゴット  
**指導料** 大人 1,000円  
 高校生以下 500円  
 とき 10月21日(土)午後2時〜4時  
 ところ 歴史文化伝承館会議室ほか  
**定員** 各パートとも先着10人  
**申込み** 10月10日(火)までに、秩父芸術祭実行委員会事務局(市役所企画課)へ。

## 秩父芸術祭 デザインコンクール

**デザインの対象** ロゴマークまたは、イメージキャラクター  
**テーマ** 自然と人のハーモニー  
**応募のきまり**  
 ①個人の作品で、未発表のオリジナル作品  
 ②画材および色彩は自由  
 ③平面作品に限定

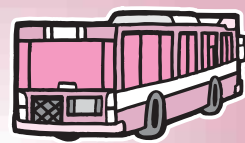
④応募点数は制限なし  
 ⑤デジタル作品の場合は、紙にプリントアウトしたもの(データ提出、カラーコピーは不可)  
 ⑥選定された作品の著作権は、秩父芸術祭実行委員会に帰属します。  
 ⑦応募された作品は返却しません。  
**応募用紙** A4サイズ用の用紙(作品の裏に氏名・連絡先を明記)で、1mm厚程度の台紙を付けてください。

**賞**  
**最優秀賞** 1名(公式デザインに採用) 賞状および賞品  
**優秀賞** 5名 賞状および賞品  
**佳作** 若干名 賞状  
**応募方法** 10月10日(火)までに、左記へ郵送または持参してください。  
**応募先・問い合わせ**  
 〒368-1868 熊木町8-15  
 秩父芸術祭実行委員会  
 事務局・企画課 ☎22-2202

# 秩父芸術祭参加イベント一覧

イベント名	実施日・会場	概要	入場料	問い合わせ
第2回 (WA)太鼓元気祭	9月9日(土) 13:00～16:00 吉田元気村	全国からの団体の太鼓の妙技を披露	無料	杉山社中 ☎77-0176
CVMコンサート	9月22日(金) 18:00～ 10月22日(日) 17:00～ 11月18日(土) 17:00～ ちちぶびいどろ美術館	・すみや洋子/軽音楽の世界 ・児嶋一江ピアノの夕べ ・室内楽の楽しみ	6,000円 (各会とも、ビュッ フェ・ドリンク付)	ちちぶびいどろ美術館 ☎22-3501
秩父ガラコンサート	9月30日(土) 15:00～ ミュージックパーク音楽堂	ヴェルディ「リゴレット」 全3幕 演奏会形式	S席 6,000円 A席 5,000円	NPO秩父音楽祭(ちちぶびい どろ美術館) ☎22-3501
彩の国 ふるさと秩父まつり	10月14日(土)・15日(日) ミュージックパーク	芸能まつり、商工まつり、農林まつり、 こどもまつり、ガーデニングフェア、 MYUZUフォークジャンボリー、オータ ムコンサートを実施	無料	彩の国ふるさと秩父まつり実 行委員会(秩父広域市町村圏 組合) ☎23-2242
菅原洋一 ニュークラシカル コンサート	10月21日(土) 14:00～ ミュージックパーク音楽堂	歌手生活47年目の菅原洋一さんの生の歌 声とトーク	前売 4,000円 当日 4,500円	秩父開発機構 ☎23-1002
室内楽に親しむ集い	10月21日(土) 10:00～12:00(演奏会) 14:00～16:00 (公開レッスン) 歴史文化伝承館ホールほか	ゼクステット <sup>みゅうず</sup> 魅生瑞による演奏会と公開 レッスン	大人 1,000円 高校生以下 500円 (演奏会・公開レッ スンとも)	秩父芸術祭実行委員会(市企 画課) ☎22-2202
第9回 萩平歌舞伎舞台公演 (写真①)	10月21日(土) 14:00～ 萩平歌舞伎舞台	秩父歌舞伎正和会、子ども歌舞伎などの 公演	無料	秩父歌舞伎正和会保存会 (市文化財保護課) ☎22-2481
第5回 秩父舞祭り C-DANCE!	10月21日(土) 13:00～18:30 秩父神社周辺	秩父のオリジナル曲の秩父音頭をダンス で踊る	無料	秩父舞祭り実行委員会(秩父商 工会議所内、秩父青年会議所) ☎22-4411
高橋 望 第10回 ピアノリサイタル	10月22日(日) 14:00～ ミュージックパーク音楽堂	ラ・カンパネッラほかピアノ名曲リサイ タル	一般 2,000円 高校生以下 1,000円	タカハシサイクル ☎22-1357
大滝紅葉まつり	10月27日(金)～11月5日(日)	メインイベントは、10月29日(日) 三峯神社の野外ステージで、獅子舞やこ ども歌舞伎などを上演	無料	奥秩父大滝紅葉まつり実行委 員会 ☎55-0862
大日堂獅子舞	10月28日(土)・29日(日) 浦山大日堂	獅子舞、悪魔祓い	無料	市観光振興課 ☎25-5209
秋の銘仙館まつり (写真②)	10月28日(土)・29日(日) ちちぶ銘仙館	秩父銘仙を着ての琴の演奏会や野点、ほ ぐし捺染、手織機の実演など	無料	ちちぶ銘仙館 ☎22-4112
第22回 市民音楽祭 (写真③)	11月3日(金) 11:45～16:30 市民会館ホール	市内の学校の部や音楽愛好者による発表会、 ゲストにソプラノ歌手、羽山弘子さん	無料	青少年育成秩父市民会議(市 生涯学習課) ☎25-5229
贄川宿秋の縁側展	11月11日(土)・12日(日)	贄川宿の縁側で秩父をテーマにした絵 画・写真等の展示	無料	贄川宿保存会 ☎54-1465
吹奏楽フェスティバル	11月18日(土) 13:00～ ミュージックパーク音楽堂	吹奏楽の競演	無料	秩父ミュージックパーク管理事務所 ☎25-1315
秩父映画文化を語 る集い	11月19日(日) 13:00～17:00 ミュージックパーク音楽堂	「愛と死を見つめて」 映画上映と秩父出身の斎藤武市監督の講 演、シンポジウム	無料	NPO市民シアター・エフ ☎048-551-4592
クボバレエ公演 「ジゼル」全幕 (写真④)	11月19日(日) 17:30～ 市民会館ホール	クラシックバレエの名作 ジゼルの全幕公演	2,500円	クボバレエアカデミー ☎23-3970
秩父混声合唱団 定期演奏会 (写真⑤)	11月23日(木) 14:00～ ミュージックパーク音楽堂	「さだまさし」作品集より(北の国から) 組曲「花に寄せて」などの混声合唱	無料	秩父混声合唱団代表 柳原 ☎23-6234

# お出かけ 楽々バス



(原谷線・久那線)が  
より便利になります!

10月1日(日)から、

① 起点が、秩父駅から西武秩父駅に変更となります。

② 久那線に、別所地区を経由する系統が新設されます。

③ 運行本数が左記のとおり増便となります。

原谷線 5便↓7便  
久那線 4便↓久那行8便

西武秩父駅行10便

※影森経由 往4便 復5便

※別所経由 往4便 復5便

市では、公共交通空白地帯を解消し、市民の皆さんの移動手段の確保、利便性の向上につなげるため、西武観光バス(株)との協定により、「秩父市お出かけ楽々バス」原谷線・久那線を昨年10月から運

行しています。

このたび、利用者の皆さんの声にお応えし、より利用しやすいものとするため、路線の一部変更、運行本数の増便を実施することになりました。起点が西武秩父駅に変更となりますので、電車でのお出かけに利用しやすくなります(原谷線は、引き続き秩父駅も経由します。)

また、運行本数が増えるとともに、久那線の半数の便が中町、近戸町、別所地区経由の新しいルートを通るようになります。

市では今後も、市民の皆さんにとってより利用しやすく便利なものとなるよう、公共交通網のありかたについて検討を進めていきます。

お買い物やお出かけ、病院への通院などに、より便利になった「お出かけ楽々バス」をぜひご利用ください。

詳しい運賃や停留所ごとの時刻表については、西武観光バス(株)秩父営業所(☎22-1635)までお問い合わせください。

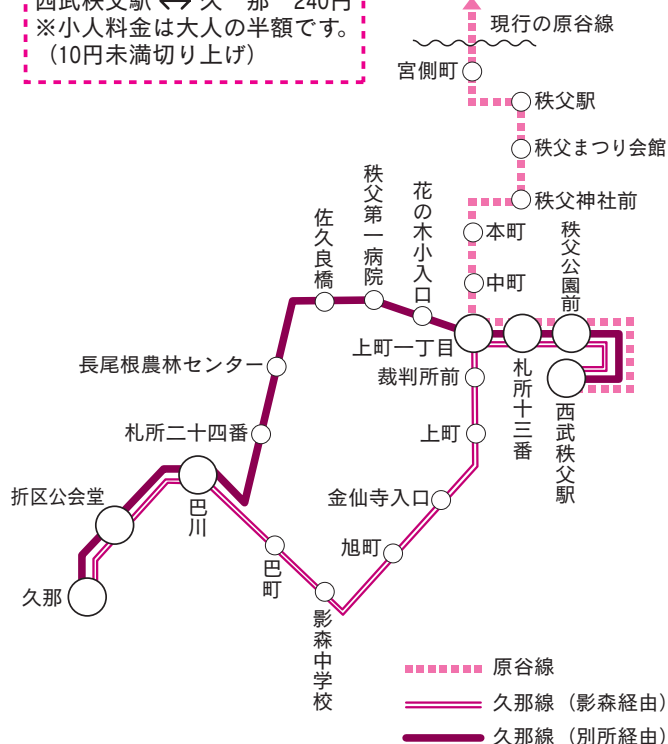
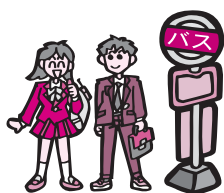
問い合わせ 企画課

☎22-2202

## お出かけ楽々バス

### 原谷線・久那線路線図 (10月1日(日)から)

一運賃(大人)一  
初乗り 170円  
西武秩父駅 ↔ 黒谷駅 290円  
西武秩父駅 ↔ 久那 240円  
※小人料金は大人の半額です。  
(10円未満切り上げ)



## 時刻表

西武秩父駅	久那	発	西武秩父駅	黒谷駅
久那	西武秩父駅	行先	黒谷駅経由 西武秩父駅	西武秩父駅
平日・土曜・休日	平日・土曜・休日	時	平日・土曜・休日	平日・土曜・休日
		6		
		7		
40	00	8	00	28
50	10	9	30	58
	20	10		
00	30	11	50	
		12		18
00	30	13	10	38
10	40	14	40	
		15		08
00	30	16	20	48
10	40	17	40	
10	40	18		08
		19		
		20		
無印=影森中学校経由 ■印=佐久良橋経由			備考	

# 介護保険のお知らせ

## 年金から

天引きされる方

(特別徴収)の

介護保険料通知書

を送付します

65歳以上の方(第1号被保険者)の介護保険料は、納付書で納める方(普通徴収)と年金から天引きされる方(特別徴収)の2種類があります。

このうち、年金から天引きされる方の通知書を9月下旬に該当する皆さんに送付します。

## 年金から

天引きできる方の

範囲が拡大されました

これまで、遺族年金や障害年金については年金からの天引きはできず、納入通知書や口座振替により納入いただいていたのですが、18年度から年金からの天引きができるようになりました。

### 年金天引き開始月

18年10月年金支給月分から天引きが行われます。対象者には9月下旬に通知書をお送りします。

## 介護認定の申請

※65歳以上の方の平成18年度の介護保険料は、市報7月号の8ページに掲載されていますので、そちらをご覧ください。

介護保険のサービスを利用するには、申請が必要です。本人または家族等が高齢者介護課・各総合支所健康福祉課に申請をしてください。

### 申請時に持参するもの

- ・介護保険被保険者証
- ・届出者認印(代理申請の場合)

## 介護保険福祉用具

### 貸与について

平成18年4月の介護保険法改正に伴い、要支援1・2および要介

護1と認定された方は、原則車いす、特殊寝台、移動用リフト等の貸与は保険給付の対象となりません。また、4月以前に貸与を受けられていた方で、経過措置として継続されていた方についても9月末で終了します。

要支援1・2および要介護1と認定された方で貸与が必要な方は、ケアマネージャー(介護支援専門員)または高齢者介護課・各総合支所健康福祉課までご相談ください。

### 問い合わせ

高齢者介護課

☎25-5205(直通)

各総合支所健康福祉課

吉田 ☎72-6082(直通)

大滝 ☎55-0865(直通)

荒川 ☎54-2116(直通)



## お元気ですか？ 市長です

皆さん、こんにちは。この夏、ふじみ野市では小学校2年生の女子児童が、吸水口に吸い込まれて亡くなるという痛ましい事故がありました。秩父市にも事故のあったプールと同じようなタイプの古い流水プールがありましたが、老朽化した施設では市民の安全が守れないと、昨年うちに閉鎖を決定しました。

結果としては事故の未然防止につながり、早く決断して本当に良かったと思っています。

今年の夏は、ミュージックパークスポーツの森の「波のプール・流れるプール」を「市の指定プール」として低料金で利用できるようにしました。スポーツの森の各施設がシーズン中何回でも利用できる便利な制度になったため、予想を上回る大盛況で長尾根丘陵からは、水遊びを楽しむ家族連れや子どもたちの歓声が毎日のように響き渡るようになり、夏の賑わいが戻ってきたことは本当に嬉しい限りです。でも、油断すると危険はいつ襲ってくるかわかりません。「注意一秒、怪我一生」のたとえのように安全確認を怠りなくあらゆる事にあたりたいものです。

さて、いよいよ本格的な台風シーズンがやってきます。秩父地域の市と町で協力して今年度から、警察、消防、消防団と行政とが力を合わせて危機対策や防災・防犯対策を行うための「秩父地域危機対策協議会」を発足させました。また、秩父市では、市民にとって安心安全なまちにするために、庁内に危機管理課が設置してあります。これらは埼玉県でもめずらしい取組で、災害時にお年寄りをはじめ、体の不自由な方や子どもたちをいかに守るかといった要援護者対策等の検討も始めています。

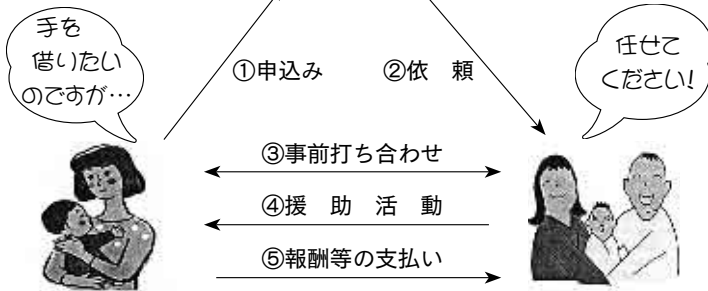
市では、いつ襲ってくるかわからない恐ろしい災害に備えて従来から防災訓練を継続して行っています。森林の多い秩父地域での山林火災を想定した「大規模災害訓練」や「秩父市総合防災訓練」など多くの災害対策訓練を、地域の町会や区単位で結成した「自主防災・防犯組織」と地域の消防団が協力して実施しています。「自助・共助・公助」という言葉がありますが、阪神大震災や新潟県中越地震の例からも明らかのように、災害の規模が大きければ大きいほど、行政ができる災害対策(公助)の分野は限られてきてしまいます。実際、阪神大震災のときには、実に95%の方が、自力で脱出、あるいは家族、近隣の人たちによって一命の危機を逃れることができました。「自分たちの地域は自分たちで守る」を合言葉に、安心・安全のまちづくりを進めていきたいと思っておりますので、市民の皆さんのご協力をお願いします。

# 秩父ファミリー・サポート・センターの会員を募集します

## 秩父ファミリー・サポート・センターとは？

子育てについて「ちょっとお願い!」そんなご近所の関係が昔はありました。秩父ファミリー・サポート・センターは、保護者の「困ったな。時間がない。」(※1)という声に応えるため、地域の方がネットワークをつくり、地域で子育てについてサポートする会員組織を運営しています。

### 秩父ファミリー・サポート・センター



(※1)

- ・保育所(園)や学童保育等へのお迎えや帰宅後のお預かり
- ・保護者の急用や病気の時のお子さんのお預かり
- ・病気回復期の乳幼児や小学生のお預かり
- ・冠婚葬祭による外出などの時のお子さんのお預かり

## どんな人が会員になれるの？

子育てに理解があり、育児の援助を行いたい方(協力会員)、育児の援助を受けたい方(依頼会員)、両方を希望する方(両方会員)を募集しています。

**依頼会員** (生後6か月～小学校6年生までのお子さんの保護者)

**協力会員** (心身ともに健康で子育てに意欲のある18歳以上の方)

※会員になった方は保険に加入しますが、保険の代金は秩父ファミリー・サポート・センターが支払います。

## 利用料金は？

曜日	利用時間	利用料金
月～金	午前8時～午後7時	1時間600円
	午前8時前、午後7時以降	1時間700円
土・日 祝・祭日	午前8時～午後7時	1時間700円
	午前8時前、午後7時以降	1時間800円

\* 1時間を超えた場合は、30分単位(半額)とします。

※詳しくは、秩父ファミリー・サポート・センター(社団法人 秩父市シルバー人材センター内)

☎21-3311までご連絡ください。

### 児童手当の申請はお済みですか？

4月1日から児童手当制度が拡充されました。

**対象**

- ・小学校5・6年生の児童を養育されている方
- ・小学校4年生の児童を養育されている方で、現在児童手当を受

### 児童手当等の現況届！

児童手当等を受給している方は、毎年6月に、「現況届」を提出しなければなりません。この届出がないと、6月以降の手当が受けられなくなり、未届の方は、速やかに提出してください。

提出忘れはありませんか？

給していない方  
・所得制限により児童手当を受給していない方  
まだ申請がお済でない方は、9月29日(金)までに提出してください。(9月30日(土)は閉庁日となるため) 詳細については、左記までお問い合わせください。

**問い合わせ** こども課

☎22-2211内線1183  
各総合支所健康福祉課

吉田 ☎72-6082 (直通)  
大滝 ☎55-0865 (直通)  
荒川 ☎54-2116 (直通)

こども課からのお知らせ

## ご寄附ありがとうございました

次の方々から、寄附をいただきました。温かな善意に感謝し、ご紹介します。

(平成18年7月)

### ◎社会福祉のために

- ▶20日、沓掛ノリ子氏(熊木町)から雑巾100枚
- ▶21日、澤登千代子氏(大滝)からお手玉300個
- ▶31日、一見劇団から10万円

### ◎芸術文化振興のために

- ▶31日、一見劇団から10万円

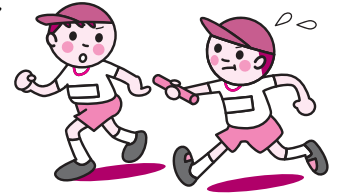
# 市立小中学校・幼稚園 運動会・体育祭日程

～来年度新入学(園)のお子さんもぜひ参加を～

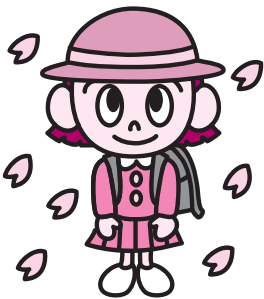
市内小中学校・幼稚園の運動会・体育祭を、下表のとおり開催します。

なお、各小学校および幼稚園では、来年度新入学(園)のお子さんの参加種目を予定していますので、ぜひご参加ください。

問い合わせ 学校教育課 ☎25-5228 (直通)



小学校名	実施日	開始時刻	来年度新入学児の参加種目	中学校・幼稚園名	実施日	開始時刻	来年度新入園児の参加種目	
秩父第一小	9月24日(日)	8時45分	10時30分ごろ予定	秩父第一中	9月16日(土)	8時20分		
花の木小	9月24日(日)	8時30分	10時ごろ予定	秩父第二中	9月16日(土)	8時30分		
西小	9月24日(日)	8時30分	10時40分ごろ予定	尾田詩中	9月16日(土)	8時50分		
南小	9月24日(日)	8時40分	10時20分ごろ予定	高篠中	9月16日(土)	8時30分		
尾田詩小	9月24日(日)	8時50分	9時45分ごろ予定	大田中	9月16日(土)	9時		
原谷小	9月24日(日)	8時30分	10時30分ごろ予定	影森中	9月16日(土)	9時		
久那小	9月24日(日)	9時20分	10時30分ごろ予定	吉田中	9月16日(土)	9時		
高篠小	9月24日(日)	8時40分	10時30分ごろ予定	大滝中	9月17日(日)	8時30分		
大田小	9月16日(土)	8時50分	10時50分ごろ予定	荒川中	9月16日(土)	8時30分		
影森小	9月24日(日)	8時30分	10時30分ごろ予定	久那幼稚園	10月14日(土)	9時		11時ごろ予定
吉田小	9月24日(日)	8時30分	10時ごろ予定	吉田幼稚園	9月30日(土)	9時		10時ごろ予定
大滝小	9月24日(日)	8時30分	10時ごろ予定	大滝幼稚園	10月7日(土)	8時45分		10時ごろ予定
荒川東小	9月24日(日)	8時30分	11時ごろ予定	荒川幼稚園	9月30日(土)	9時		10時30分ごろ予定
荒川西小	9月24日(日)	9時	11時ごろ予定					



## 来年度、小学校へ入学する お子さんの健康診断日程

平成19年4月に小学校へ入学する児童を対象とした健康診断を、下表の日程により行います。保護者が付き添いのうえ、該当日に入学予定校へお越しください。

**対象** 平成12年4月2日から平成13年4月1日までに生まれた児童

問い合わせ 保健給食課 ☎22-2443 (直通)

学校名	実施日	受付時間	通学区域
吉田小	10月5日(木)	13:30~13:45	下吉田、吉田久長、吉田阿熊、上吉田、吉田石間、吉田太田部
秩父第一小	10月18日(水)	13:10~13:25	宮側町、番場町、上宮地町、中宮地町、下宮地町
高篠小	10月19日(木)	13:10~13:25	山田、栃谷、定峰
大滝小	10月19日(木)	13:15~13:30	大滝、中津川、三峰
原谷小	10月24日(火)	12:30~13:00	大野原、黒谷
尾田詩小	10月25日(水)	13:10~13:20	寺尾、詩田、田村
花の木小	10月26日(木)	13:10~13:30	上町、中町、本町、東町、中村町(2・3丁目)、近戸町、別所
大田小	10月26日(木)	13:00~13:15	太田、伊古田、品沢、堀切、小柱、みどりが丘
荒川東小	10月26日(木)	13:00~13:15	荒川久那、荒川上田野、荒川日野、荒川小野原
荒川西小	10月26日(木)	13:00~13:15	荒川白久、荒川贄川(※荒川東小学校にて合同で実施)
久那小	11月2日(木)	13:45~14:00	久那
西小	11月7日(火)	12:40~13:00	道生町、中村町(1・4丁目)、桜木町、金室町、永田町、柳田町、阿保町、大畑町、滝の上町、相生町
南小	11月8日(水)	13:15~13:25	日野田町、野坂町、熊木町、上野町
影森小	11月8日(水)	13:00~13:25	上影森、下影森、浦山、和泉町



龍勢祭(県指定無形民俗文化財)は、棕神社秋の例大祭の付け祭として毎年行われるもので、今年も午前9時から午後5時ごろまで35本の龍勢が打ち上げられ、各流派の秘術を競う「龍勢打上コンクール」も実施される予定です。

当日は大勢の観光客で賑わうことが予想されますので、市民の皆さんのご協力をお願いします。

なお、有料観覧席の一般受付は、8月9日から龍勢保存会(龍勢会館 ☎77-0333)で行っています。

**問い合わせ** 龍勢祭実行委員会事務局  
(吉田総合支所産業振興課)  
☎72-6083 (直通)



今年も盛大に開催します  
(昨年の様子)

今年も秩父ミュージアムパークにおいて、郷土芸能の発表や特産品・土産品・農産物の販売、楽しいイベント満載の「彩の国ふるさと秩父まつり」を開催します。

**とき** 10月14日(土)、15日(日)  
午前10時～午後4時

**ところ** ミューズパーク内の野外ステージ・音楽堂・スカイロード

**内容** 郷土芸能の上演など

**問い合わせ** 彩の国ふるさと秩父まつり実行委員会事務局(秩父広域市町村圏組合管理課内)  
☎23-2242  
Eメール kanri@c-kouiki.jp

**交通** 西武秩父駅、秩父鉄道秩父駅から会場まで無料バス運行

**その他** ちちぶ花銀行ガーデン種イベント

**商工まつり** 特産品、土産品、工業製品の展示即売など

**農林まつり** 農産物の販売、山村文化の体験試食など

9月21日(木)～30日(土)

## 秋の 全国交通安全運動が 始まります

### 運動の重点目標

#### ①高齢者の事故防止

最近、高齢者が関係している交通事故が増加しています。高齢者自身が交通事故に遭わないように注意するだけでなく、周囲の人たちで協力して交通事故を無くしましょう。

#### ②夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗車中の交通事故防止

夏場に比べ日が短くなってきました。夕暮れ時は自分が見落とされることを十分に意識して、明るい色の服装や反射材の着用を心がけてください。自動車や自転車は早めのライト点灯を心がけて交通事故を防ぎましょう。

#### ③シートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底を!

自動車乗車中の死者のうち、約6割がシートベルトをしていません。運転手はもちろん、助手席・後部座席の同乗者も必ずシートベルトを着用しましょう。

また、子どもの命を守るチャイルドシートを正しく着用しましょう。

#### ④交差点での交通事故防止

交差点付近での交通事故の発生が多発しています。交差点ではいつも以上に気をつけ、周りの交通の動向に注意して行動しましょう。

交通ルールを守り、思いやりをもって行動し、交通事故を無くしましょう。

**問い合わせ** 市民生活課 ☎25-5200 (直通)



# 第43回 秩父市文化祭

秩父市および秩父市文化団体連合会の主催による「第43回秩父市文化祭」が、下記のとおり開催されます。加盟25団体が、趣向を凝らした催しを行います。

皆さんお誘い合わせのうえ、お出かけください。

**問い合わせ** 秩父市文化団体連合会長 浅見菊江宅 ☎22-1176

団体名	行事	とき	ところ
秩父市文化団体連合会	第43回秩父市文化祭開会式	10/1(日) 10:00~11:30	歴史文化伝承館ホール
秩父工藝家協会	第12回秩父工藝展	10/5(木)~9(月) 10:00~19:00 (最終日は17:00まで)	矢尾百貨店5階美術サロン
秩父市民踊連合会	秩父市民踊連合会文化祭	10/8(日) 9:00~16:00	歴史文化伝承館ホール
秩父茶道協会	秋期茶会	10/8(日) 10:00~15:00	歴史文化伝承館茶室
秩父華道協会	秩父華道協会 華展	10/8(日)・9(月) 10:00~18:00 (9日は17:00まで)	歴史文化伝承館 研修室1・2・3
秩父日舞研究会	ふれあい民舞の集い	10/9(月) 13:00~16:00	歴史文化伝承館ホール
秩父写真友会	秩父写真友会展 テーマ 秩父の人100人	10/12(木)~16(月) 10:00~19:00	矢尾百貨店5階美術サロン
パンカリータス・folklore愛好会	パンカリータス folkloré 秋のコンサート	10/14(土) 14:30~16:00	福祉女性会館
秩父市教職員音楽研究会	ほのぼのコンサート	10/14(土) 18:00~20:30	歴史文化伝承館ホール
秩父歴史文芸研究会	講演会「鉢形北條家臣分限録」について	10/14(土) 18:00~20:00	永田町 西文化会館
秩父愛鳥会	野鳥写真展	10/14(土)~24(火) 8:30~21:30	歴史文化伝承館ギャラリー
秩父謡曲協会	第12回 謡曲大会	10/15(日) 10:00~16:00	福祉女性会館
秩父市俳人連盟	文化祭 俳句大会	10/22(日) 9:00~16:00	福祉女性会館
秩父文化の会	機関紙「文芸秩父」合評会	10/22(日) 13:00~16:00	秩父市教育会館(中宮地町)
秩父吟舞協会	第2回 吟詠・吟舞大会	10/29(日) 10:00~17:00	福祉女性会館
秩父映写研究会	・京都千二百年を歩く ・埼玉の無形文化財 ・神戸大震災に学ぶ地震の知識と対策 上映	10/29(日) 13:00~15:00	原谷公民館
秩父音楽鑑賞会	エルネスト・カプルー チャランゴ コンサート	10/31(火) 19:00~21:00	ミューズパーク音楽堂 ※有料
近世美術研究保存会	全員所蔵 日本画新収蔵作品展	11/1(水)~30(木) 10:00~16:00 14日(県民の日) 全館無料	秩父美術館特別展示室
秩父三曲協会	箏曲演奏会	11/3(金) 13:00~16:00	秩父神社 参集殿
秩父書道会	秩父書道会 役員作品展	11/4(土)・5(日) 9:00~17:00	秩父地場産センター2階展示室
秩父民謡団体連合会	民謡・民舞の祭典	11/5(日) 10:00~16:00	福祉女性会館
秩父演劇鑑賞会	第74回例会 芝居語り 寺田路恵「にぎりえ」	11/7(火) 開場18:00 開演18:30~19:40	ミューズパーク音楽堂 ※有料
秩父ウインドオーケストラ	第16回 吹奏楽フェスティバル	11/18(土) 13:00~16:30	ミューズパーク音楽堂
武蔵野歌人会	市民短歌大会	11/19(日) 10:00~15:00	秩父地場産センター5階
秩父囲碁愛好会	市民囲碁大会	11/25(土) 9:00~16:00	福祉女性会館 ※参加費有
映像クラブ秩父	第65回ビデオ映像のつどい	12/10(日) 13:00~16:00	歴史文化伝承館ホール



おしぼりとナスで「事故なし」を呼びかけました

7月21日、道の駅ちちぶで秩父市交通安全母の会が中心となって交通安全キャンペーン「おしぼり作戦」を実施しました。  
当日は、母の会会員が冷たいおしぼりと、「事故なし」の願いをかけた秩父産のナスを道の駅利用者の方々に配りました。  
秩父警察署長および交通指導隊とともに市長も参加し、笑顔で「事故なし」を呼びかけました。

みんなで  
事故なしを  
呼びかける  
交通安全  
キャンペーンを  
実施しました





若者の働く意欲を支援します

## 若年者就業支援のご紹介

今、テレビや新聞報道で若年者のニートやフリーターの問題がクローズアップされています。長引く不況が続いた結果、平成17年において、フリーターは全国で201万人、ニートは60万人を超すといわれています。この状態が続けば若者自身の職業能力が身につかないだけでなく、社会の経済基盤の崩壊、社会保障システムが立ち行かなくなってしまう。また、少子化の一層の進行も懸念され深刻な社会問題となります。

ニートやフリーターを減らし、若者の働く意欲を支援するため、各種の支援を行っていますのでご紹介します。

※ニート：学校にも行かず定職にもつかず、職業訓練等も受けていない人のこと。

※フリーター：定職につかずアルバイトの形でいろいろな仕事を続ける人のこと。

### 若年者向け職業相談

ハローワーク秩父およびハローワーク秩父ステーションプラザでは、若年者就職支援コーナーを設け、積極的に若者の職業の相談を行っています。

専門の若年者ジョブサポーター

が、個別の相談について、きめ細かに対応します。プラザの求職者のうち5割ほどが就職しており、県内トップの実績となっておりますので、ぜひお気軽にご相談ください。

### 求職活動支援セミナー

ハローワーク秩父、ハローワーク秩父ステーションプラザ、吉田総合支所では、求職活動支援セミナーを随時開催しています。就職活動に必要な情報やテクニックなど満載のセミナーです。特に履歴書の書き方等専門の講師がていねいに指導しています。日程は、毎月の市報に掲載しているほか、市のホームページでも見ることが出来ます。

### 若年者トライアル雇用事業

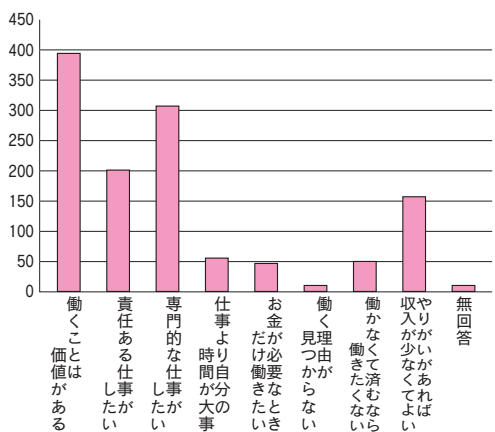
「就職したいけど、仕事になじめるか不安」、「自分にあつた仕事かどうか試したい」といった方、ぜひトライアル雇用で働いてみましょう。

まず3か月のトライアル期間（試行期間）を設け、実際に働いてみてから常用雇用（期間の定めのない雇用）に切り替えていくものです。利用の際はハローワークに求職の申込みとトライアル雇用対象者としての登録が必要です。

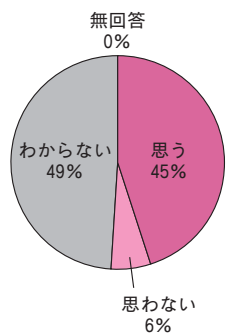
## 労働意識調査の結果をお知らせします

昨年、市内中学生とその保護者を対象に、労働意識調査を行いました。そこで今回は、中学生の回答の一部をご紹介します。

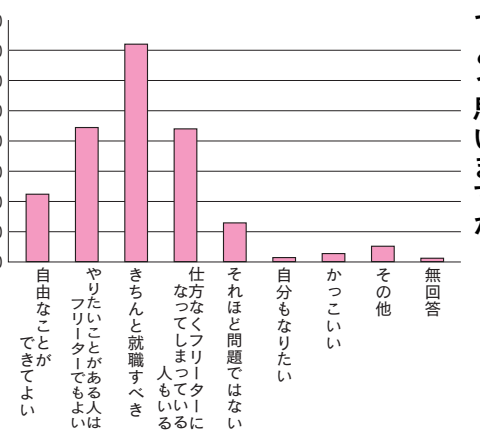
問1 職業についてあなたはどうか考えますか。



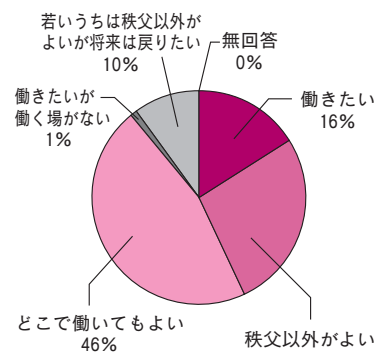
問2 中学卒業後の進路について、将来の職業を意識して選ぶと思いますか。



問3 あなたはフリーターについてどう思いますか。



問4 あなたは、将来秩父で働きたいですか。



将来の職業について、家庭で話したことがある生徒は全体の55%でした。進路選択にあたっては、高校生だけでなく中学生の時期から職業を意識した選択が重要です。ぜひこの機会に、職業について話してみませんか。

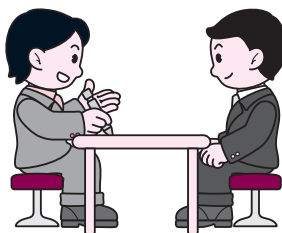
問い合わせ 工業振興課

☎ 22-3428 (直通)

## 求人合同面接会

秩父地域雇用対策協議会では、年3回地元企業と協同し求人合同面接会を開催しています。

今、秩父地域の企業では若年者の流出による人材不足が深刻になっています。地元企業には、世界的シエアを誇るなどの優良企業が多数あります。市でも企業訪問を行い、市報で企業の紹介をしています。



企業紹介を  
しています。

## 若年者就業支援講演会

ニートやフリーターについて、学生の保護者や一般の方には実態を知っていただき、いかに子どもと向き合うかを考えていただくための講演会を開催します。

**と き** 11月23日(木)

午後1時30分～

**と ころ** 歴史文化伝承館ホール

**講 師** 小島貴子氏

※詳しくは、市報11月号に掲載します。

**問い合わせ**

市役所工業振興課

☎ 22-3428 (直通)

ハローワーク秩父

☎ 22-3215

ハローワーク秩父ステーション

プラザ ☎ 24-5222

## 平成18年7月契約分 公共工事の発注状況を公表します

市では、行政経営の透明性を高めるため、公共工事の発注状況を下表のとおり公表します。(税込・500万円以上)

(競争入札)

契約日	完成予定日	工 事 名	工事場所	予定価格 (税込/円)	契約金額 (税込/円)	落札率 (%)	契約業者	工事担当課
10日	9月20日	幹線69号線道路舗装工事	野坂町地内	5,208,000	5,040,000	96.77	津山建設工業(株)	道路課 25-5213
10日	1月31日	戸別合併処理浄化槽設置工事 (1工区)	大滝地内	5,565,000	5,397,000	96.98	(株)いさみや	大滝総合支所 市民支援課 55-0863
10日	1月31日	戸別合併処理浄化槽設置工事 (2工区)	大滝地内	5,628,000	5,449,500	96.83	(株)斎藤設備	大滝総合支所 市民支援課 55-0863
10日	10月31日	尾田蔦206号線道路改築工事	田村地内	5,775,000	5,565,000	96.36	(株)林組	道路課 25-5213
10日	10月10日	吉田幹線1号線桜井橋橋梁 整備工事(下部工)	下吉田地内	16,170,000	15,645,000	96.75	(株)山口組	吉田総合支所 地域整備課 72-6084
18日	10月31日	久那小学校他1校アスベスト 除去工事	久那小学校 影森小学校	6,237,000	6,090,000	97.64	(株)高橋組	教育総務課 25-5227
18日	10月31日	高篠中学校他1校アスベスト 除去工事	高篠中学校 影森中学校	7,455,000	7,402,500	99.30	(株)丸山工務店	教育総務課 25-5227
18日	1月31日	上田野排水路整備工事	荒川上田野地内	44,520,000	43,995,000	98.82	(株)斎藤組	荒川総合支所 地域整備課 54-2392
24日	8月25日	各小学校管理室空調設置工事	秩父第一小学校 他9校	24,780,000	23,940,000	96.61	共和電機(株)	建築住宅課 25-5214
24日	8月25日	各中学校管理室空調設置工事	秩父第二中学校 他6校	15,834,000	15,120,000	95.49	(株)電成社	建築住宅課 25-5214
24日	3月20日	幹線6号線道路改築工事1 工区	蔦田地内	60,795,000	38,850,000	63.90	秩父土建(株)	道路課 25-5213
24日	3月20日	幹線6号線道路改築工事2 工区	蔦田・寺尾地内	47,250,000	32,340,000	68.44	(株)日新テクノ	道路課 25-5213
24日	3月23日	高区配水連絡管布設工事	別所地内	69,615,000	68,250,000	98.04	太洋建設(株)	水道部工務課 25-5222
24日	3月23日	森林管理道栗野山線開設工事	下吉田地内	27,825,000	27,300,000	98.11	(有)城新組	吉田総合支所 産業振興課 72-6083
31日	3月23日	污水处理施設整備交付金 第102工区管路施設工事	別所地内	54,285,000	52,500,000	96.71	国進建設(株)	農業振興課 25-5210
31日	3月23日	污水处理施設整備交付金 第103工区管路施設工事	久那地内	43,995,000	28,455,000	64.68	(株)斎藤組	農業振興課 25-5210
31日	3月23日	森林管理道漆木白岩線開設 工事	吉田石間地内	36,225,000	35,490,000	97.97	(株)新井建設	吉田総合支所 産業振興課 72-6083
31日	3月26日	幹線7号線道路改築工事	伊古田地内	82,215,000	48,615,000	59.13	太洋建設(株)	道路課 25-5213

問い合わせ 工事の内容について…工事担当課、契約関係…契約課 ☎ 25-5216 (直通)



会社も、お店も、学校も、病院も。  
**事業所・企業**  
**統計調査**

平成18年10月1日(日)  
9月下旬から調査員がお伺いします。

平成18年10月1日(日)現在で、全国一斉に、事業所・企業統計調査を行います。この調査は、商店、工場、営業所、事務所、銀行、学校、旅館、学習塾、病院、神社、お寺など、全国すべての事業所が対象です。

**調査方法**

● **調査の基準日**

平成18年10月1日(日)が基準日です。そのときの状況を調査票に記入してください。

● **すべての事業所が対象**

この調査は、秩父市内に所在するすべての事業所が対象になります。商店、工場、営業所、事務所、銀行、学校、旅館、学習塾、病院、神社、お寺などです。

● **調査票の配布と回収**

埼玉県知事が任命した調査員(調査員証を携帯しています)が、9月下旬から各事業所を訪問し、調査票への記入のお願いと調査票の配布を行います。また、記入した調査票は、10月1日以降に調査員が受け取りに伺います。

**調査内容**

調査票に記入する項目は、名称、所在地、開設時期、従業員数、事業の種類、資本金等の額(企業のみ記入)などになります。

● **プライバシーの保護**

事業所・企業調査は、「統計法」の規定に基づいて行われ、調査員や事業所・企業調査担当職員には、調査票の内容を他に漏らしたり、調査の結果を統計以外の目的に使用することが固く禁じられており、罰則等も規定されています。

提出していただいた調査票は厳重に管理され、集計後に速やかに処分されます。

このように、皆さんのプライバシーは統計法で守られていますので、安心して調査票に記入してください。

ださるよう、ご理解とご協力をお願いいたします。

● **調査結果の利用**

この調査の結果は、環境対策や中小企業対策などの行政施策、国民経済計算の推計、地方公共団体における産業振興、都市計画、交通対策、環境対策、防災対策などの基礎資料として利用されます。※疑問点や不明点がありましたら、お気軽にお尋ねください。

● **問い合わせ**

情報政策課  
☎22-2204 (直通)

各総合支所総務課

吉田 ☎77-1111

大滝 ☎55-0101

荒川 ☎54-2111

ます。

提出していただいた調査票は厳重に管理され、集計後に速やかに処分されます。

社会生活基本調査に、ご理解とご協力をお願いします。

● **調査結果の利用**

男女共同参画社会の形成、高齢者社会対策、少子化対策、観光行政、生涯学習の振興など各種行政施策や学術研究機関の基礎資料として利用されます。

● **問い合わせ**

埼玉県庁統計課 人口統計担当  
☎048-822-5010



埼玉県のマスコットコバトン

**社会生活基本調査に**  
**ご協力をお願いします**

総務省統計局および埼玉県統計課では、平成18年10月20日現在で、社会生活基本調査を実施します。

この調査は、国民の生活時間の配分や自由時間等における主な活動を調査し、多様化する国民のライフスタイルの実態を明らかにすることを目的として行われます。

● **調査方法**

● **調査の基準日**

平成18年10月20日(金)を基準日として、調査を行います。

● **調査の対象**

この調査は、秩父市に在任の方で、総務省統計局がコンピュータと統計理論により、無作為に選定を行った結果、選ばれた世帯の方が対象です。全国で約8万世帯が対象になります。

● **調査票の配布と回収**

埼玉県知事が任命した調査員(調査員証を携帯しています)が、選定された世帯を訪問し、調査票への記入のお願いと調査票の配布を行います。

また、記入した調査票は、10月20日以降に調査員が受け取りに伺います。

● **プライバシーの保護**

調査員をはじめとする調査関係者には、調査票の内容を他に漏らしたり、調査の結果を統計以外の目的に使用することが固く禁じられており、罰則等も規定されてい

日	月	火	水	木	金	土
9/10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
10/1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12		

**9・10月の本庁舎  
夜間・最終日曜・休日  
窓口開設**

平日夜間窓口	最終日曜窓口	休日窓口
9月14日・28日 10月12日	9月24日	9月24日を除く土・日・祝
17時15分～ 19時15分	8時30分～ 17時15分	8時30分～ 17時15分
市民課・保険年金課・ こども課・収納課	総合窓口 (市役所1階正面玄関左)	
①戸籍の届書の預かり ②戸籍、住民票の写し、印鑑登録・証明、所得課税証明など税証明の発行 ③転入、転出届等の事務 ④納税と納税相談の受付 ⑤国民健康保険、国民年金、老人保健に関する業務 ⑥保育所、児童手当等、子育て支援等に関する業務	①戸籍の届書の預かり ②住民票の写し、印鑑証明や所得課税証明など税証明の発行 ③市への納入金預かり ④死亡届に関する業務 ※上記の業務以外は行いません。	

※最終日曜窓口・休日窓口のお昼時は混雑するため、手続きに時間がかかる場合があります。あらかじめご了承ください。

秩父市消防団(中島國夫統括監)は、毎月、秩父警察署(光山 豊署長)、小鹿野警察署(山田 効署長)との間で交わされた、地域安全パトロールの協定に基づき、災害および防犯活動に向けた地域パトロールを実施しています。消防車とパトカーで夜間



**消防団・警察  
合同パトロールを  
実施しています**



消防車とパトカーで地域パトロールを実施しています

巡回し、赤色灯や警鐘を活用し、市内の危険場所や学校周辺の危険場所で注意を呼びかけます。秩父市が安心・安全なまちになるよう年間を通じて活動していきます。

**問い合わせ** 消防団事務局  
☎21-0127(直通)

☆午前中9時～11時の間にご注文いただければ、その日のうちに配達します!(特殊品除く)  
☆商品と引き換えに、商品代金と利用料金をお支払いください。  
利用料は290円です。  
※ただし、一部地域は別途料金がかります。

☆ご希望の方には、定期的に御用聞きのお電話を差し上げます。一人暮らしやお年寄りの方を見守り運動も行います。



**みやのかわ商店街  
からのお知らせ**

☆お電話でご注文ください。  
フリーダイヤル  
☎0120-1712031  
(担当:相澤)

**がんばる商店街!**



☆ご要望でどんな商品でも揃えていきます。  
☆お買い物は現金または楽楽屋専用商品券が使えます。

**問い合わせ**  
みやのかわ商店街振興組合  
買い物代行事業部  
☎ 22-2031  
Eメール  
chichibu@mx2.tcn.ne.jp  
フリーダイヤル  
☎0120-1712031  
(担当:相澤)

施設内のスペースに楽楽屋(お店)を開きます。  
☆施設に居ながらみんなで楽しくお買い物♪

**予告  
表参道祭  
【ばんばおいらん道中】**

**とき** 10月21日(土)  
**内容** 大ダーツ、現金すくい取り、輪投げ、金魚すくい  
※一部変更する場合があります。  
番場商店街振興組合



選挙くん

**明るい選挙にご協力を**

政治家（候補者・立候補予定者・現職の首長・議員）と私たち有権者とのつながりはとても大切です。しかし、金銭や品物で関係が培われるようでは、いつまでたつて

も明るい選挙、お金のかからない選挙に近づくことはできません。贈らない・求めない・受け取らないの「三ない運動」を徹底しましょう。

### 政治家からの寄附禁止

選挙の有無に関わらず、政治家が選挙区内の人に寄附を行うことは、名義のいかんを問わず特定の場合を除いて、一切禁止されています。有権者が求めてもいきません。

## 「何でも投票箱」への

## 投票書から

### トイレに 手荷物置き場を

手荷物を持って市役所本庁舎のトイレを使用する市民も多いと思います。男子トイレに、手荷物の置ける棚があったらいいと思います。（70代・男性）

現在、市役所本庁舎のトイレは、男子トイレの個室と女子トイレには手荷物を置く事のできる場所が設置されています。

男子小用トイレは、歴史文化伝承館は荷物等を置く事ができるよう当初から設計されていますが、本庁については建設された時期が古いということもあり、荷物を置く事のできる場所が設置されて



いませんでした。今回のご指摘に沿い、来庁利用者の多い本庁舎1、2階の男子小用トイレに、荷物を置く事

のできる場所を設置しました。設置する荷物置き場は、建物の構造上、簡易なものとなつてしましますが、ご理解いただきますようお願いいたします。

### この投票への問い合わせ

管財課 ☎ 22-2208

### 投票箱担当

広報広聴課 ☎ 22-2505

冠婚葬祭における贈答なども寄附になるので注意してください。

### 禁止される寄附(例)

- ・病気見舞い
- ・祭りへの寄附や差入れ
- ・地域の運動会やスポーツ大会への寸志や飲食物の差入れ
- ・秘書等が代理で出席する場合の結婚祝

## 国民健康保険被保険者証

### (保険証)の更新です

秩父市の国民健康保険に加入されている方の保険証が、平成18年9月30日で有効期限が切れます。10月1日から、カード化になった保険証が、加入者一人ひとりに1枚ずつ交付されます。

また、今年から新保険証を普通郵便に変わり「配達記録郵便」で郵送することになりました。**配達日** 平成18年9月下旬（受領印もしくはサインが必要のため、不在の場合は配達されません。）

### 郵便を受け取れなかった場合

不在のときは、郵便局の配達員が不在連絡票を置いていきますので、都合の良い配達日を郵便局に連絡されるか、直接、郵便局でお受け取りください。

### 受け取り期間を過ぎた場合

郵便局の保管期間を過ぎた場合は、郵便局から市役所へ保管が移

・秘書等が代理で出席する場合の香典

- ・葬式の花輪・供花
- ・落成式、開店祝の花輪
- ・町内会の集会や旅行等の催物への寸志や飲食物の差入れ
- ・入学祝、卒業祝
- ・お中元、お歳暮

### 問い合わせ

☎ 22-8200

動しますので、旧保険証、身分証明書（運転免許証やパスポートなど本人確認ができるもの）を持参し、市役所保険年金課または各総合支所市民支援課の窓口でお受け取りください。

### 新保険証の有効期限

平成19年9月30日  
なお、旧国民健康保険証は、保険年金課または各総合支所市民支援課、各公民館へお返しください。ようお願いいたします。ただし、お返しできない場合は、ご自分で旧保険証を細かく切ったうえで廃棄していただいても結構です。

※新保険証のカードのサイズは、縦54mm×横86mmです。

※新保険証は一般・退職とも統一色で青色です。色分けはしません。

### 問い合わせ

☎ 22-2211

内線1131・1132



若林 <sup>りん</sup>凜ちゃん

「イヒヒ♥  
前がみ切りすぎちゃった!!」

(大野原)



阿達 <sup>りょうま</sup>竜馬くん

「初めての海、  
楽しかったよ!!」

(番場町)

**応募方法**

1〜1歳半程度のお子さんの写真を同封し、住所・両親とお子さんの名前・電話番号・生年月日とコメントを明記のうえ、市役所広報広聴課(〒368-8686 熊木町8-15)までお送りください。  
抽選に漏れた方も、2歳になる月までは、翌月の抽選に繰り入れ、再抽選しています。  
なお、市のホームページで公開している「市報ちちぶ」にも同様に掲載します。

**市民文芸**

**俳句**

梅雨明けや足踏ミシンよく回る  
少年の夢見る枇杷の木陰かな  
藻刈舟の藻を下ろす子の岸に待つ  
神鎮む山を震わす蟬の声  
梅漬けて一役果たす安堵感  
看護師と花火見ており車椅子  
ほうたるの女独りに眩しくて  
紫陽花の毬の歪める葉陰かな  
田の神に螢の光還しけり  
訃報くる梅雨の琵琶湖は夫の里

**竹内弥太郎 選**

久那 斉藤ヨネ子  
近戸町 須田 真弓  
荒川日野 山中伊世子  
下吉田 大野 安治  
久那 福島 昭子  
大滝 千島 愛作  
蒔田 風間 稲子  
中宮地町 荻野 佳子  
上町 設楽ひろ子  
下影森 望田 富枝

**短歌**

(評)今回は、選外にするには惜しい作品がたくさん見られました。また、初めての投句者も目立ちました。たいへん嬉しいことです。個々の作品については、スペースの関係もあって、一部の作品について触れることにしますが、自作のために参考にしてください。斉藤ヨネ子さんは、ミシンの動きを通して梅雨明けに弾む心を表白しています。枇杷の実の艶やかさに須田真弓さんは、少年の未来に期待する心情を描きました。千島愛作さんや風間稲子さんは、孤独さを詠いながら心の寧らぎを感じさせています。

**新井 悦子 選**

電線の鴉に手元を見られつつ野菜の種蒔く梅雨の晴れ間に  
ひぐらしの真近く聞えし一声に歩みとどめる夕暮の道  
石垣の隙間より伸びし山百合の七つ花つけ香り放てり  
痛む足かばいて散歩する夫を先行く犬のふり返りつつ  
満天の星に見紛う赤き灯をきらめかせ行く夜のジェット機  
朝露に濡れて生きいき菜園のオクラの花の黄色がまぶし  
鳴き声のうまくなりたるウグイスの背戸の篋今日半夏生  
雨上りて川瀬祭りに笑み集う御輿洗いの若衆弾くる  
小さき螢夫の背中にたわむるる亡き娘ならむかと思ひめぐらす  
北鮮のミサイル発射の日本海沿岸諸国の揺るる七月

太田 永田 友  
大滝 千島 愛作  
上吉田 勅使河原好子  
下吉田 杉山 勝子  
吉田久長 関 憲治  
黒谷 中村 美代  
中村町 岩田卷太郎  
相生町 高野セツ子  
中宮地町 吉田 和江  
日野町 浅見 ツヤ

(評)永田さん、鴉と作者の様子が、上句の具体的表現により生き生きと詠まれています。千島さん、梅雨明けの遅れが、蟬の鳴き声にも影響しました。「歩みとどめる」に作者が見えます。勅使河原さん、植物の逞しさが、上句に表現されています。杉山さん、犬に連れられての散歩?思わず笑ってしまいます。関さん、空気の澄んだ地域ならではの夜空の様子です。浅見さん、ニュースを即短歌にする意欲はすばらしいです。

※短歌、俳句の応募は毎月末までに、〒368-8686 熊木町8-15、市役所広報広聴課へ、必ず官製はがきでお送りください。(9月末締切り分→11月号に掲載)  
1通に2首または2句までで、1人1通のみとします。  
投稿の際、住所、氏名は、作品の左側に書いてください。  
なお、市のホームページで公開している「市報ちちぶ」にも同様に掲載します。

今月の応募作品  
俳句 95句  
短歌 57首

●【高齢者インフルエンザ予防接種】

**対 象** 市内に住所がある①満65歳以上の方、②満60歳以上65歳未満の方で心臓・腎臓・呼吸器等に障がいのある方(身体障害者手帳1級程度)

**と き** 10月20日(金)～12月28日(木)

※今年度から接種期間が変更となりました。ご注意ください。

**と ころ** 秩父郡市委託医療機関(「秩父市健康カレンダー」P14～15を参照してください。)

**料 金** 1,000円

(医療機関窓口でお支払いください。生活保護世帯の方は、受給者証の提示で無料です。)

詳細については、10月号の市報とともに世帯配布する「高齢者インフルエンザ予防接種のお知らせ」のチラシをご覧ください。

●【秩父市健康づくり講演会 彩の国いきいき健康塾IN秩父】

**と き** 10月29日(日) 13:00～

**と ころ** 歴史文化伝承館ホール

**内 容** 講演および個別相談(10月号の市報で詳しくお知らせします。)

●【胃がん・子宮がん検診】(個別)

指定の医療機関で胃がん・子宮がん検診が受けられます(それぞれ先着200人)。毎月1～7日(土・日・祝日を除く)に各保健センターで申込みを受けています。

●【いきいきころばん教室参加者募集】

1会場につき週1回実施し、1コースで10回行います。スポーツインストラクターが、民謡・童謡・歌謡曲などリズムにのって指導します。

**講 師** スポーツインストラクター

**定 員** 各コース30人(先着順)

**対 象** 40歳以上の方

**参加費** 無料

**申込み** 9月13日(水)から電話で各保健センターへお申し込みください。

	会 場	月 日	時 間	申込み
秩父会場	いきがいセンター	10月23日～12月25日 (毎週月曜日)	9:30～11:30	秩父保健センター ☎22-0648
	原谷公民館		13:30～15:30	
	いきがいセンター	10月13日～12月22日 (毎週金曜日)	9:30～11:30	
	尾田蒔公民館		13:30～15:30	
荒川会場	荒川農村環境改善センター	10月12日～12月21日 (毎週木曜日)	9:30～11:30	荒川保健センター ☎54-2231

※いきがいセンター(中村町ふれあいセンター下)では、機器を利用したトレーニングを行います。

●【言語リハビリ教室】

月 日	会 場	実施時間
9月25日(月)	荒川保健センター	13:30～15:30
10月10日(火)	秩父保健センター	
10月27日(金)	吉田保健センター	

※40歳以上で「話す」・「読む」・「書く」・「聞いて理解すること」などでお困りの方は、各保健センターへご相談ください。

吉田保健センター会場(【よしだ元気塾】は、吉田振興会館3階)

●【BCG予防接種】満3か月～6か月未満

10月20日(金) 13:15～14:00

※母子健康手帳、予診票をお持ちください。

●【乳幼児健診】

月 日	受付時間	内 容	対 象
10月20日(金)	13:15～14:00	4か月児健診 10か月児健診	平成18年5・6月生まれ 平成17年11・12月生まれ

●【育児相談】

月 日	受付時間	内 容	対 象
10月4日(水)	10:00～11:00	育児相談 身長・体重測定	乳 幼 児

●【ことばの相談】※予約制

月 日	受付時間	内 容	対 象
10月26日(木)	13:00～16:00	ことばの発達、発音などに関する個別相談	ことばの発達、発音などに心配のある幼児とその保護者

●【親子ふれあい教室】

1歳6か月を過ぎたお子さんとその保護者

10月23日(月) 10:00～11:30 9:30から受付

※初めての方は吉田保健センターへ申込み

●【ウォーキング教室】市内在住の方

10月24日(火) 受付9:00～9:30

**集合場所** 吉田保健センター

**持ち物** 水分補給用の水筒またはペットボトル

**申込み** 10月20日(金)までに吉田保健センターへ申込み

●【よしだ元気塾】おおむね40歳以上の方

10月11日(水) 13:30～15:30 吉田振興会館3階

※初めての方は吉田保健センターへ申込み

●【健康相談】

毎月1～10日まで(土・日・祝日は除く)相談予約を受け付けています。

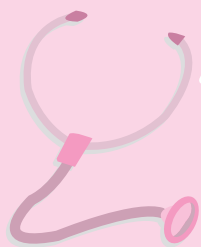
希望される方は、直接または電話で吉田保健センターへお申し込みください。

●【骨密度健康相談】

10月13日(金) 13:15～14:00 石間生活改善センター

希望される方は、直接または電話で吉田保健センターへお申し込みください。





# 保健センター からのお知らせ

問い合わせ

- 秩父保健センター ☎22-0648
- 吉田保健センター ☎77-1112
- 大滝保健センター ☎55-0102
- 荒川保健センター ☎54-2231

## 各保健センター共通のお知らせ

### ●【結核健診・肺がん・大腸がん・前立腺がん検診・ 肝炎ウイルス検診のお知らせ】

これらの検診を基本健康診査と同日実施します。事前の申込みは必要ありません。直接会場にお越しください。

**日程・会場** 32ページの「保健センターカレンダー」をご覧ください。

**受付時間** 12:30~13:30

検診名	対象	検診料	内容
結核健診	15歳以上	無料	問診・胸部レントゲン撮影
肺がん検診	40歳以上	600円 (容器代含む)	喀たん検査 (家庭で3日間の痰を取り、後日提出)
大腸がん検診	40歳以上	500円 (容器代含む)	便潜血反応検査 (家庭で2日間の便を取り、後日提出)
前立腺がん検診	50歳以上の男性	300円	血液検査 (前立腺特異抗体検査)
肝炎ウイルス検診	過去に検査を受けたことのない方で、次のどちらかに該当する方 1) 40歳~75歳の方 2) 76歳以上で☆に該当する方	無料	血液検査 (B型・C型肝炎検査) ☆・過去に肝機能の異常と指摘された方 ・手術や分娩その他で多量出血があり、肝機能検査を受けていない方

※対象年齢については、平成19年3月31日までにこの年齢になる方を含みます。

※75歳以上、65歳以上で重度の障がいのある方、生活保護および市民税非課税世帯の方は検診料が無料です。

※会場から遠距離地区(別所・田村・栃谷・定峰)ではバス送迎を実施しています。ご希望の方はお近くの保健センターまでお問い合わせください。大滝・荒川地区のバス送迎については、健康カレンダーをご覧ください。

なお、詳細については、各保健センターまでお問い合わせください。

### ●【麻しん風しんの予防接種が変わりました】

予防接種法の一部が改正され、平成18年6月2日から麻しん風しんの予防接種が次のとおり2回接種となりました。

**第1期** 1歳~2歳未満

**第2期** 小学校入学前の1年間

第1期対象児は、原則、麻しん風しん混合ワクチンを接種します。ただし、麻しんまたは風しんにかかったか、麻しんまたは風しんワクチンのいずれか片方のみを接種したお子さんは、未接種分のワクチンを定期予防接種として受けられます。第2期対象児には個別に通知を発送しますので、内容をご確認のうえ、接種することをお勧めします。

## 秩父保健センター会場

### ●【乳幼児健診】

月日	受付時間	内容	対象
10月12日(木)	13:00~14:00	3歳児健診	平成15年6月生まれ
10月16日(月)	13:00~14:00	乳児(10か月児)健診	平成17年12月生まれ
10月17日(火)	13:00~14:00	乳児(4か月児)健診	平成18年5月生まれ
10月31日(火)	13:00~14:00	1歳6か月児健診	平成17年3月生まれ

### ●【育児相談】

月日	受付時間	内容	対象
10月5日(木)	9:30~10:30	育児相談 身長・体重測定 赤ちゃん体操	乳幼児

### ●【両親学級(妊娠後期)】

妊娠7か月を過ぎた初回妊婦さんとその家族

	月日	受付時間	内容(テーマ)
1日目	10月1日(日)	13:30~16:00 (受付13:15~)	・赤ちゃんの育て方 ・赤ちゃんのお風呂の入れ方(沐浴実習)
2日目	10月6日(金)		・お産の準備と経過 ・呼吸法・補助動作の実習 ・母子保健サービスについて

※電話で秩父保健センターへお申し込みください。

### ●【予防接種】(集団)

種類	月日	受付時間	対象
三種混合	10月3日(火) 11月6日(月)	13:30~14:30	満3か月~7歳6か月未満
B C G	10月5日(木) 11月16日(木)	13:30~14:30	満3か月~6か月未満
ポリオ	10月2日(月) 11月1日(火) 11月20日(月)	13:30~14:30	満3か月~7歳6か月未満

※10月2日(月)のポリオ予防接種は大変な混雑が予想されます。可能な限り、別の日程での接種をお勧めします。



## 大滝保健センターからのお知らせ

### ●【育児相談・健康相談】

10月10日(火) 13:00~15:00 大滝総合支所内 ※母子健康手帳・健康手帳をお持ちください。

## 荒川保健センター会場

### ●【乳幼児健診】

月日	受付時間	内 容	対 象
9月21日(木)	13:15~14:00	4 か月 児 健 診 10 か月 児 健 診	平成18年4・5月生まれ 平成17年10・11月生まれ

### ●【育児相談】

月日	受付時間	内 容	対 象
10月2日(月)	10:00~11:00	育 児 相 談 身 長・体 重 測 定	乳 幼 児

### ●【親子ふれあい教室】

1歳6か月を過ぎたお子さんとその保護者

9月14日(木)、28日(木)、10月11日(木)

9:30~11:10

### ●【BCG予防接種】満3か月~6か月未満

9月21日(木) 13:15~14:00

※母子健康手帳、予診票をお持ちください。

### ●【健康相談】

9月19日(火) 13:00~14:00

※健康手帳をお持ちください。

### ●【ポリオ予防接種】満3か月~7歳6か月未満

10月20日(金) 13:15~14:00

※母子健康手帳、予診票をお持ちください。

### ●【健康まつり】

10月8日(日) 10:00~14:30

内 容 健康チェック・骨密度測定等

### ●【生活習慣病予防料理教室（出前料理）】

10月13日(金) 10:00~13:00 上石原区農村センター

※エプロン、三角巾をお持ちください。

荒川保健センターへお申し込みください。(先着20人)

## 健康に関する講演会・講座のご紹介

### 肝癌撲滅運動 秩父郡市民公開講座

国民病であるC型肝炎、慢性肝炎、肝硬変、肝癌の治療に関する無料個別相談ならびに講演会を開催します。

と き 10月15日(日)

無料個別相談 午前10時~正午(希望者多数の場合、時間の関係上、相談に応じられないことがあります。)

講演会 午後1時~3時

ところ 歴史文化伝承館ホール

入場料 無料

問い合わせ 秩父郡市医師会

☎22-0570

### 心の健康家族教室

ひとりで悩まずに、同じ状況の家族同士で学んで見ませんか?ぜひご参加ください。

と き	内 容	講 師
9月19日(火) 午後2時~4時	ここまでわかった!心の病気 ~医者の話と、病気をもつ当事者の話~	精神科医師 当事者
10月16日(月) 午後2時~4時	精神障害者が使える社会資源 ~こんなにあるサービス・制度~	精神保健福祉士
11月20日(月) 午後2時~4時	よりよい家族の対応 ~こうだと楽!家族の接し方~	精神保健福祉士
12月18日(月) 午後2時~4時	家族のわかちあい	当事者家族

ところ 長瀬町保健センター

対 象 心の病気をもつ方の家族

費 用 無料

申込み 秩父保健所保健予防推進担当

☎22-3824

### パーキンソン病についての医療講演・相談会

と き 9月30日(土)

午後1時30分~4時

ところ 秩父保健所 大会議室

内 容

第1部 医療講演「パーキンソン病の診断と治療」

講師: 大久保 毅先生 (埼玉医科大学病院 神経内科)

第2部 日常生活についての相談会

申込み 9月25日(月)までに秩父保健所保健予防推進担当 (☎22-3824) まで

10月

1	日	大	17	火	
2	月	秩・荒・吉	18	水	
3	火		19	木	
4	水		20	金	
5	木		21	土	大
6	金		22	日	大
7	土	大	23	月	秩・荒・吉
8	日	大	24	火	
9	月	荒・吉・大	25	水	
10	火	秩	26	木	
11	水		27	金	
12	木		28	土	大
13	金		29	日	大
14	土	大	30	月	秩・荒・吉
15	日	大	31	火	秩・吉
16	月	秩・荒・吉			

9月

10	日	大	21	木	
11	月	秩・荒・吉	22	金	
12	火	荒	23	土	吉・大
13	水	荒	24	日	吉・大
14	木		25	月	荒・吉・大
15	金		26	火	
16	土	大	27	水	
17	日	大	28	木	秩
18	月	荒・吉・大	29	金	大
19	火	秩	30	土	
20	水				

※秩…秩父図書館  
 荒…荒川図書館  
 吉…秩父図書館吉田分館  
 大…秩父図書館大滝分館

◇9月10日～10月31日の休館日

## 図書館からのお知らせ

【問い合わせ】

秩父図書館  
 秩父市上町3-6-27  
 ☎22-10943

荒川図書館  
 秩父市荒川日野66-2  
 ☎54-11034

秩父図書館吉田分館  
 秩父市下吉田6569-1  
 ☎77-11100

秩父図書館大滝分館  
 秩父市大滝945  
 ☎55-10033

●第119回・名作映画鑑賞会  
 題名 未完の対局  
 (1982年、日本、130分)  
 監督 佐藤純弥、王志敏  
 出演 三国連太郎、三田佳子、紺野美沙子、石田純一、松坂慶子

◇蔵書点検のため閉館します  
 荒川図書館では、9月11日(月)から13日(水)まで、蔵書点検のため閉館します。ご利用の皆さんにはご不便をおかけしますが、ご協力をお願いいたします。

◇催し物のお知らせ  
 〈秩父図書館〉  
 ●おはなし会 (入場無料)  
 9月9・23日、10月14・28日の土曜日、午後3時から(約40分)  
 4歳以上の幼児、低学年児童向けの昔話や童話等をお話します。参加希望者は、1階カウンターの横にお並びください。

開館時間  
 〈秩父図書館〉  
 火曜日～日曜日  
 午前10時～午後6時

〈荒川図書館〉  
 火曜日～日曜日  
 午前9時～午後5時

〈秩父図書館吉田分館〉  
 火曜日～日曜日  
 午前9時～午後5時

〈秩父図書館大滝分館〉  
 月曜日～金曜日  
 午前9時～午後5時

月 日	国	題 名
10月25日(水)	伊	道 (テーマ曲が大ヒット)
11月23日(木・祝)	日	砂上のロビンソン
12月21日(木)	英	バルカン超特急 (スリラー)
1月25日(木)	日	アイ・ラブ・ユウ (新作)
2月22日(木)	米	チャップリンの「街の灯」
3月29日(木)	日	それから (夏目漱石・原作)

大滝秀治、孫道臨、黄宗英ほか  
 内容 日本囲碁界の名棋士松波(三国)と中国の棋士易山(孫)は、北京で運命的に出会う。易山の息子阿明は、囲碁の天分を伸ばすため、松波の家に預けられた。この映画は、15年間の戦争を背景に、日本と中国の2家族の出会いと運命、愛と友情そして和解が、両国の美しい風光を舞台に、壮大なドラマとして描かれます。

◎9月28日(木)午後1時30分から  
 ◎会場 秩父図書館2階  
 ◎映画解説あり。入場無料です。

◇平成18年度10月～3月の予定表



◇映画会 (入場無料)  
 題名 「とつとこハム太郎の交遊ルール」(20分)、「いのしいうりっ子のぼうけん」(22分)、「まんが世界昔ばなし(まほうのソーセイジほか一話)」(22分)  
 ◎9月17日(日)午後2時30分から  
 ◎会場 荒川公民館(軽運動室)

◇荒川図書館  
 ●ピヨピヨタイム  
 10月10日(火)午前11時から(約30分)  
 ※9月はお休みです。  
 幼稚園や保育園に入る前のお子さんと保護者の方を対象に、やさしい絵本や手あそびで楽しい時間を過ごします。

●おはなし会  
 10月28日(土)午後2時30分から(約30分)  
 ※9月はお休みです。  
 幼児から小学校低学年の子どもたちを対象に絵本や紙芝居、手あそびなどをします。

# 9・10月の無料相談室

相談名	相談日	会場	相談員	
法律	10月3日(火)・19日(休) 10時～15時	秩父市役所 (3階相談室)	弁護士	
	10月10日(火) 10時～15時	吉田総合支所 (振興会館)		
	※電話予約が必要です。 9月20日(水) 午前9時から電話予約受付 各日先着10人			
人権	毎月第2・4水曜 13時～16時	秩父市役所 (3階相談室)	人権擁護委員	
	9月20日(水) 13時～16時	荒川総合支所		
	10月18日(水) 13時～16時	吉田総合支所 (振興会館)		
行政	9月25日(月) 10月16日(月)	秩父市役所 (3階相談室)	行政相談委員	
	10月2日(月)			吉田総合支所 (振興会館)
	9月11日(月) 10月16日(月)	荒川総合支所		
	9月25日(月) 10月23日(月)	大滝総合支所		
	13時～15時			
市民	毎週木曜 13時～16時		市民相談員	
消費生活	毎週月・水・金曜 9時～16時		消費生活コンサルタント	
行政手続	9月12日(火)・10月10日(火) 13時～15時		行政書士	
登記	9月20日(水)・10月18日(水) 13時～15時	秩父市役所 (3階相談室)	司法書士 土地家屋調査士	
税務	10月10日(火) 10時～15時		税務相談官	
土地建物	10月17日(火) 10時～15時		宅地建物取引主任者	
暴力について	9月28日(水)・10月26日(水) 10時～15時		秩父警察署担当相談員	
女性	9月26日(火)・10月24日(火) 13時～15時		市民生活課担当職員	
労働年金	10月13日(金) 13時～15時		社会保険労務士	
※市民生活課および各総合支所(市民支援課)では、上記の相談日以外でも相談を受け付けます。 ※相談日が祝祭日の場合はお休みとなります。				
上記相談に関する問い合わせ 市民生活課 ☎25-5200(直通)				

相談名	相談日	問い合わせ
子育て	毎週月・水・金曜 9時～16時	秩父市子育て支援センター ☎22-7282 ☎22-7283 吉田子育て支援センター ☎77-1145 ☎77-1148
子どもについての心配ごと	毎日(土・日・祝日を除く) 8時30分～17時15分	家庭児童相談室(社会福祉課) ☎25-5204(直通)
身体・知的障がいについて	毎日(土・日・祝日を除く) 9時～18時 土曜 9時～16時	フレンドリー ☎22-7785(身体障がい) ☎22-7045(知的障がい) ☎22-7055
障がい者の就労・労働	毎日(土・日・祝日を除く) 9時～18時	秩父障がい者就労支援センター「キャップ」 ☎・☎22-2870
不登校等	ひまわり教室 毎日(土・日・祝日を除く) 9時～17時	ひまわり教室 ☎22-2228(直通)
教育	やまなみ教室 月・水・金曜 9時～17時	吉田事務所 ☎77-1100(代表)
人権	毎日(土・日・祝日を除く) 8時30分～17時15分 人権擁護委員による相談 毎週火曜(第5週を除く) 9時～16時	さいたま地方法務局 秩父支局 ☎22-0827
内職	毎週木曜 9時～17時	
職業	ハローワーク秩父ステーションプラザ 毎日(土・日・祝日を除く) 9時～17時 吉田総合支所 毎週月曜 9時～16時30分	ハローワーク秩父 ステーションプラザ ☎24-5222
労働	毎日(土・日・祝日を除く) 8時30分～17時 ※電話相談可	北部産業労働センター 秩父支所 ☎23-7881
夜間労働(電話相談のみ)	毎週火・木曜 17時～20時	
中小企業者向けよろず金融	10/11 13時～16時30分 ※前々日までに要予約 会場 歴史館5階第2会議室	商業振興課 ☎25-5208(直通) (相談:埼玉県信用保証協会)
結婚	福祉女性会館 10/14 13時～16時	秩父市社会福祉協議会 ☎22-1514
心配ごと	大滝総合支所 9/21 13時～16時	

## 全国一斉司法書士 無料法律相談・ 公開講演会

### ●無料相談

**とき** 10月12日(木)  
午前10時～午後3時  
(正午～午後1時は  
昼休み)

**ところ** 歴史文化伝  
承館5階第2会議室

**相談内容** 司法書士の

業務に関する相談全般(登記手続、供託  
手続、訴訟手続、簡易裁判所訴訟代理業  
務ほか)

### ●公開講演会 「上手な土地・建物の貸 し方・借り方について」

**とき** 10月12日(木) 午後1時30分～

**ところ** 歴史文化伝承館5階第1会議室

**講師** 埼玉司法書士会秩父支部司法書士

**問い合わせ** 秩父支部司法書士会

☎23-0087

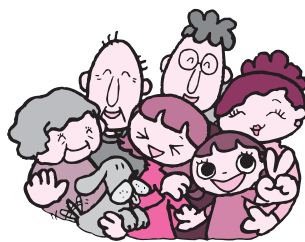


**所在地**  
日本司法支援センター埼玉地方  
事務所(さいたま市浦和区高砂3

### 対象

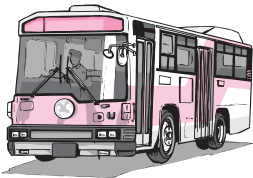
法的トラブルでお困りの方  
③犯罪の被害に遭われた方に、被  
害者支援に詳しい機関・団体や  
弁護士を紹介します。

**業務内容**  
①法的トラブルに応じて最適な機  
関・団体の情報を無料で提供し  
ます。  
②資力の乏しい方のために、無料  
法律相談・裁判費用立替を行  
います。



17-15 さいたま商工会議所会  
館6階)  
詳しくは、お問い合わせいただくか  
ホームページ(<http://www.moj.go.jp/SHIHOSHUEN>)をご覧ください。  
**問い合わせ** 法テラスコールセンター  
☎0570-078374

10月2日(月)  
日本司法支援センター(法テラス)  
が業務を開始します



聖地公園では、秋のお彼岸の9月20日(水)・23日(土)・24日(日)の3日間、西武秩父駅と秩父駅から聖地公園への無料送迎バスを運行します。

## 聖地公園無料送迎バス 運行のお知らせ

**発着駅** 西武秩父駅・秩父駅  
**運行時間**

西武秩父駅・秩父駅発  
午前9時～午後4時  
聖地公園発  
午前10時～午後5時

**問い合わせ** やすらぎの丘管理事務所  
☎ 22-13469

## 国民年金 だより

問い合わせ

- 保険年金課国民年金担当 ☎25-5201
- 吉田総合支所市民支援課 ☎72-6081
- 大滝総合支所市民支援課 ☎55-0863
- 荒川総合支所市民支援課 ☎54-2395

上65歳未満の日本国籍を有する方も国民年金に任意加入できる制度があります。

### 《任意加入》

60歳から65歳までの方で、年金加入期間が短く年金を受け取るための必要な期間を満たしていない方や、保険料未納期間があるために年金額が少ない方は、国民年金に任意加入することができます。

※ただし、老齢基礎年金を受給している方や、厚生年金・共済年金に加入している方は任意加入できません。

### 《特例任意加入》

65歳の時点で受給資格を満たしていない場合、昭和40年4月1日以前に生まれた方で、日本国内に生んでいる方、または海外に住んでいる日本国籍を有する方は、受給資格を満たすまで(最長70歳まで)任意加入できます。

## 社会保険庁からのお知らせ

「ねんきんダイヤル」の

電話番号のかけ間違いに

ご注意ください!

年金に関する電話でのご相談については、平成17年10月31日から全国共通の電話番号を設け、ホームページや各種パンフレット等でお知らせしているところですが、「0570」の最初の「0」を省略したり、市外局番を付けて間違い電話になっている事例が発生しています。

「ねんきんダイヤル」に電話をかける際には、かけ間違いのないよう十分に電話番号を確認のうえ、お電話くださいようお願いいたします。

○年金請求などの年金相談については、  
☎0570-05-1165

○すでに年金を受給されている方の年金相談については、  
☎0570-07-1165

\*受付時間

午前8時30分～午後5時15分

(土・日・祝日を除く)

※電話が繋がらない場合は、秩父社会保険事務所をご利用ください。

◎『ねんきんダイヤル』は、お客様からの電話を全国の年金電話相談センター等のうち、回線の空いているところにおつなぎします。

◎通話料金は一般の固定電話の場合、接続先にかかわらず市内通話料金でご利用いただけます。

◎ひかり電話などのIP電話およびPHSなどの電話機によってはご利用になれません。

**問い合わせ** 秩父社会保険事務所  
☎ 22-4425

## 旧秩父駅舎を 無料休憩所として 開館します



やすらぎの丘(聖地公園)内に移築してある旧秩父市立民俗博物館旧秩父駅舎を、秋の彼岸を中心に無料休憩所として開館します。

室内には、秩父鉄道関係資料などを展示します。

皆さん、どうぞご利用ください。

**開館期間** 9月17日(日)～10月1日(日)  
午前9時～午後5時

**問い合わせ** 文化財保護課

☎ 22-2481 (直通)

# お知らせ のページ

## 9月の納税

### 国民健康保険税 第3期分

納期限は10月2日(月)です。

納期限内納付にご協力ください。

口座振替納税制度を利用している方は、納期限内に振り替えますので預貯金の残高をご確認ください。また、振替税目の追加や納税義務者の名義が変わった場合などは、改めて口座振替の申込みが必要となりますのでご注意ください。

口座振替の申込みは、いつでも受け付けています。納税通知書、預貯金通帳、通帳届出印を持参のうえ、収納課、各総合支所総務課窓口または金融機関にお申し込みください。毎月10日までに申込みをされた方は、その月から振り替えます。それ以降の方は、翌月から振り替えます。

なお、9月の休日納税窓口は24日(日)です。収納課窓口において、納税と納税相談を受け付けます。(総合支所では実施していません)

のでご注意ください。  
問い合わせ 収納課

☎ 22-2210 (直通)

### 垣根の管理にご協力ください

気付かないうちに敷地に植えた垣根や庭木の枝が、道路上に張り出していることがあります。

このような樹木は、車や歩行者にとって危険であるばかりでなく、さまざまな弊害を招き、地域住民の不安につながります。

また、道路沿いに樹木などが植えられている場合も、道路にはみ出さないように手入れをするなど適切に管理してください。

道路は共有の財産です。一人ひとりがルールを守って道路を有効に使用するように、ご自宅の垣根や庭木を点検し剪定するなどして、安全な道路環境の維持にご協力をお願いします。

お問い合わせ 管理用地課

☎ 25-5212 (直通)

### 教育委員会荒川事務所が移転しました

荒川総合支所内にありました教育委員会荒川事務所が、8月28日から荒川公民館内に移転しました。

所在地 荒川日野76-1

問い合わせ 教育委員会荒川事務所

☎ 54-2398 (直通)

FAX 54-22778

## 不用品のリサイクルコーナー

市では、自分には不用になったが、まだ利用できるものなので譲りたい、または、譲ってほしいという希望者を登録し、紹介しています。なお、無料を条件とします。

譲りたい物	ホットカーペット、チャイルドシート各種、ホットカーラー、医療用電動ベッド、IHクッキングヒーター、アルバム(7冊)、エアロバイク
譲ってほしい物	チャイルドシート、パソコン、ピアノ、さくら幼稚園のカバン、レーザーディスク、耕運機、ホームベーカリー、テント、自転車(子ども用、大人用)、ベビーカー、原付バイク、学習机、冷風扇、ミシン、歩行器、冷蔵庫、テレビ、剣道着と防具一式(子ども用)、ラジカセ、湯沸器、IHクッキングヒーター、洗濯機、ホットカーラー
登録状況	譲りたい物 9件 譲ってほしい物 32件 (平成18年8月14日現在)
※登録期間は3か月間で、市内在住の方に限ります。希望者は、電話にて市民生活課にご連絡ください。また、有効期間中に「譲れなくなった」または「譲り受ける必要がなくなった」という場合は、必ず市民生活課までご連絡ください。	

### 登録申込み・問い合わせ

市民生活課 ☎ 25-5200 (直通)  
☎ 22-2211 内線1321

### 雁坂トンネルが 総合防災訓練のため 全面通行止めになります

期間 9月14日(木)午前10時～11時  
問い合わせ 雁坂トンネル有料道路管理事務所 ☎ 0553-3912330

### 浦山歴史民俗資料館 臨時休館のお知らせ

浦山歴史民俗資料館では、館内資料の燻蒸消毒を実施するため、臨時休館します。

臨時休館 9月25日(月)

※なお、9月26日(火)は定例の休館日となります。

問い合わせ 文化財保護課

☎ 22-2481 (直通)

### 文化体育センター 第2アリーナ内照明等 改修工事のお知らせ

文化体育センターでは、第2アリーナ内の照明等改修工事を行います。期間中は、施設の利用ができませんのでご注意ください。利用者の方には、大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

期間 9月25日(月)～10月7日(土)

※期間中、その他の施設は通常どおり利用できます。

問い合わせ 文化体育センター

☎ 24-4004

秩父浦山ダム振興センター  
☎ 24-3333

## まちづくり課 からのお知らせ

市では良好な景観を保全・創造するため、(仮称)秩父市まちづくり景観計画・条例の策定を進めています。この計画・条例の策定にあたり、景観に関する市の考えを説明し、広く皆さんからご意見・ご感想をお聴きするコーナーを「秩父はんじょう博」に開催します。多くの方にご来場いただき、ご意見・ご感想をお聞かせください。

**とき** 10月14日(土)、15日(日)  
午前10時～午後4時

**ところ** ミューズパーク野外ステージ周辺(秩父はんじょう博会場内)  
**(仮称)秩父市まちづくり景観計画・条例とは?**

秩父市の豊かな自然環境と歴史的な伝統文化に根ざした良好な景観を保全・創造し、次世代へ引き継ぐために、まちづくりをするうえでのルールを定めるものです。

**問い合わせ** まちづくり課  
☎25-52217(直通)

## 私立高等学校等 父母負担軽減補助 のお知らせ

県外校の申請受付が始まります

県では、私立学校に通う生徒の保護者の経済的な負担を軽くするために、収入が一定額を下回る世帯や、保護者が失業してしまつた

世帯に対して、授業料等の補助を行っています。

このうち、県外の全日制高等学校や特殊教育諸学校に通う場合の授業料軽減補助の申請を受け付けます。

**対象** 県外の全日制高等学校・県外の特殊諸学校に通学する県内在住の生徒とその保護者  
**案内配布** 在籍校を通じて配布します。

**申請期間** 9月25日(月)～11月10日(金)  
**問い合わせ** 県学事課  
☎048-830-2725

## 「空き店舗」を利用して 開業してみませんか

市では、中心市街地の商店街の連続性を維持し、商業の振興とコミュニティの運営を図り、活力と魅力ある商店街づくりを推進するため、中心市街地内の空き店舗を利用して開業される方に対して出店費用の一部を補助します。

**対象となる店舗**  
中心市街地の空き店舗で、1階部分で営業活動を行う店舗

**対象**  
①対象店舗の属する商店街で積極的に事業を営む意欲のある方(補助金の交付を受けた方は、地元商店街実施の事業に積極的に協力するよう努めること)。  
②空き店舗所有者と同一世帯または生計を一にしていない方

とき	ところ	内容	定員
9/19(火) 13:00～15:00	吉田総合支所	自己分析とセールスポイントの見つけ方(座学)	15人
9/20(水) 14:00～16:00	ハローワーク秩父ステーションプラザ	面接対策・就職の心得(座学)	15人
9/27(水) 13:30～16:30	ハローワーク秩父ステーションプラザ	面接対策・就職の心得(演習)	15人
9/29(金) 14:00～16:00	ハローワーク秩父	中高年齢者の求職活動について(座学)	30人
10/2(月) 13:00～15:00	吉田総合支所	就職を成功させるために(座学)	15人
10/4(水) 14:00～16:00	ハローワーク秩父ステーションプラザ	履歴書・職務経歴書の書き方(座学)	15人
10/11(水) 13:30～16:30	ハローワーク秩父ステーションプラザ	履歴書・職務経歴書の書き方(演習)	15人
10/13(金) 14:00～16:00	ハローワーク秩父	中高年齢者の求職活動について(座学)	30人

## 9・10月の 求職活動支援セミナー

③ 出店後2年以上継続して営業できている方  
④ 小売業、飲食業を主とする業種(風営法規制業種は除く)の方  
⑤ 昼間の営業ができる方  
⑥ 市税を滞納していない方  
**補助内容** 出店時にかかる改装費等の3分の1を補助します。(上限30万円)  
※その他、詳しくはお問い合わせください。

**問い合わせ** 商業振興課  
☎25-5208(直通)

※定員の関係上、事前にお申し込みください。

**申込み** ハローワーク秩父

☎22-3215  
ハローワーク秩父ステーションプラザ ☎24-5222

## ハローワーク秩父 求人票の公開方法 が変わりました

ハローワーク秩父では、7月から求人自己検索システムを導入しました。今までは「求人公開カード」による閲覧でしたが、パソコンの画面をペンでタッチすることにより、ご希望の求人情報を簡単に検索することができるようになりました。(操作方法がわからない場合は、係員がご説明します。)

なお、ハローワーク秩父ステーションプラザ(じばさんセンター)での求人票の閲覧は、いままでどおりファイルでの公開となっていますのでご了承ください。

**問い合わせ** ハローワーク秩父  
☎22-3215

## 愛の献血にご協力を

10月20日(金)	9月27日(水)
午後1時45分～4時	午前10時～正午 午後1時～3時30分
道生薬局前(秩父郡市薬剤師会)	ベスト電器矢尾株父店(秩父ライオンズクラブ)

**問い合わせ** 保健センター 献血担当  
☎22-0648(代表)

## 排水設備工事 責任技術者試験

日本下水道協会埼玉県支部では、下水道排水設備等の工事に必要な排水設備工事責任技術者試験を、次のとおり行います。

### 受験資格

試験日において年齢が満20歳以上で、次のいずれかに該当する方  
①高等学校の土木工学科、またはこれに相当する課程を修了して卒業した方

②高等学校を卒業した方で、排水設備工事等の設計または施工に關し、1年以上の実務経験を有する方

③排水設備工事等の設計または施工に關し、2年以上の実務経験を有する方

④その他①～③に準ずる方

**試験日** 11月19日(日)

**試験会場** 埼玉県立進修館高等学校

※駐車場がありませんので、車で  
の来場はご遠慮ください。

**受付期間** 10月2日(月)～13日(金)(土・日・祝日を除く)

**受付場所** 受験希望者は、申込書に關係書類を添えて、下水道課へお申し込みください。受験案内は、9月11日(月)から、歴史文化伝承館3階下水道課で配布しています。なお、この試験は2年に1度実施しています。

**受験講習** 試験希望者を対象に、受

験講習を行います。受験者は、試験申込み時にあわせてお申し込みください。

**講習日時** 11月2日(木)

**会場** 行田市商工センター

**問い合わせ**

下水道課

☎25-5218 (直通)

## ちちぶ銘仙館 手織り織機の利用受付 を開始します



受け付けます。

**対象** 自ら織機に糸がかけられるレベル以上の方

※原則として、伝統工芸士による指導はしません。

**申込み** 9月25日(月)～30日(土)の間に、ちちぶ銘仙館窓口へ直接お申し込みください。(申込み多数の場合は抽選) 10月1日(日)以降は、随時受付を行います。

**利用開始** 10月初旬から

**問い合わせ** ちちぶ銘仙館

☎22-4112

## 募集

### 市営住宅(空家)

### 入居者募集

#### 申込受付期間

9月19日(火)～25日(月)(土・日・祝日を除く)

※申込書は受付期間前でも配布しています。

#### 申込者の資格

①市内に住所または勤務場所があり、市税等を滞納していないこと。

②現に同居し、または同居しようとする親族があること。

③入居しようとする世帯全員の収入の総額が、基準の範囲内にあること。

④住宅に困っていることが明らか

なこと。

(遅れる場合があります。)

**入居予定時期** 平成18年11月ごろ

**申込み・問い合わせ**

建築住宅課

☎25-5214 (直通)

各総合支所地域整備課

吉田 ☎72-6084 (直通)

大滝 ☎55-0861 (直通)

荒川 ☎54-2392 (直通)

※申込者が多数の場合は抽選になります。期間中申込みがない場合は随時受け付けます。

## 傾聴ボランティア 養成講座 受講生募集

悩みや寂しさを抱えている人の話を「聴く」ボランティアが今、広がっています。その傾聴について学び、技能を活かしてボランティアをしていただく人を募集します。

**とき** ①10月29日(日)午後1時30分～3時30分、②11月5日(日)午後1時30分～5時30分、③11月7日(火)午後1時～3時、④12月10日(日)午後1時30分～3時30分(全4回)

**ところ** 秩父地方庁舎(①・②)、歴史文化伝承館(③・④)

※②の会場は予定です。

**定員** 50人(先着順)

**参加費** 無料

**申込み** 10月10日(火)までに電話かFAX(住所、氏名、電話番号を明記)で、左記または市役所市民生活課(☎25-5200 FAX27-6271)へ。

**問い合わせ**

ちちぶ共同企画協議会 浅賀

☎23-4871 FAX23-4884



## FIND Chichibu 会員募集中!

「秩父の商工業が元気になるために」を合言葉に業種・世代・事業規模などの枠を超え、広域秩父の産業振興のための連携を行う組織FIND Chichibu(広域秩父産業連携フォーラム)の会員を募集しています。

個々の事業の繁栄は、秩父地域全体を潤します。

**活動内容** 産産連携、産学官連携、インターネットの効果的な活用等の推進など

**対象** 個人・法人・団体など、どなたでも可

**会費** 年額15,000円(ポータルサイト作成・掲載料含む)

**問い合わせ** 産学官連携事業実行委員会事務局  
秩父地場産センター  
☎25-0088

## 秩父高等技術専門学校

### 平成19年4月入校生募集

高等技術専門学校では、就職に必要な技能や知識を身につけるための実技を中心とした職業訓練を実施しています。

平成19年4月入校生を次のとおり募集します。

**募集期間** 10月2日(月)～16日(月)

**募集科目** 電気工事科(1年コース)

**定員** 20人

**選考日** 10月25日(水)

**選考方法** 筆記試験(高等学校卒業程度の国語と数学)および面接

**費用** 入校試験手数料2,200円、授業料(年額)115,200円(教科書、作業服等については別途自己負担)

**合格発表** 11月1日(水)

**問い合わせ** 秩父高等技術専門学校  
☎22-1948

## 秩父農工科学高等学校

### 平成19年度学生募集

**募集科目** 情報機械システム専攻科

**募集定員** 20人(共学)

**応募資格** 高等学校を卒業した人(平成19年3月卒業見込みを含む)

**推薦試験**

**願書受付** 10月3日(火)、4日(水)

**試験日** 10月11日(水)

**問い合わせ** 秩父農工科学高等学校  
☎22-3017

## 外国人のための

### 日本語教室

### 参加者募集

秩父市国際交流協会では、外国人を対象に日本語教室を開催します。お知り合いの外国人がいらっしゃいましたら、お伝えください。

**とき** 10月3日、10日、17日、24日、31日、11月7日、14日の各

火曜日(7回開催)、午後6時30分～8時30分(2時間)

**ところ** 市民会館3階第4会議室

**対象** 市内在住・在勤外国人

**内容** 日本語の初歩～中級程度(日常生活・応用会話・文法など)

**定員** 20人

**参加費** 500円(テキスト代)

**講師** 増井まゆみ先生

**申込み** 9月27日(水)までに、お申し込みください。

**問い合わせ** 市民生活課  
☎25-5200(直通)

## 水餃子作り教室

### 参加者募集

餃子と言ったら焼き餃子を思い浮かべますが、本場中国で餃子と言ったら、まず「水餃子」です。

シンプルでムチムチ感のある水餃子の作り方を勉強しましょう。

**とき** 10月19日(木)

**ところ** 午後1時30分～4時  
荒川農村環境改善センター

**調理室**

**定員** 20人

**費用** 300円

**申込み** 9月25日(月)までに、電話で荒川公民館(☎54-1058)へお申し込みください。(定員を大幅に超えた場合は抽選)

## 中央公民館クラブ

### 「童謡唱歌を歌う会」

### 会員募集

童謡唱歌をみんなで歌ってみませんか。独唱はしません。

**とき** 10月4日、11月8日、12月13日、1月10日、2月7日、3月7日(すべて水曜日)、午前10時～正午

**ところ** 歴史文化伝承館ホール

**対象** 成人

**講師** 高橋 照先生

**受講料** 半年1,500円

**募集人員** 駐車場の確保はできませんが、人数の制限はありません。

**申込み** 開催日当日の午前9時20分～9時50分に、歴史文化伝承館ホールで申込みを受け付けます。

**問い合わせ** 中央公民館  
☎22-0420

## 中央公民館

### 「陶芸クラブ」受講生

### 追加募集

**ところ** 歴史文化伝承館1階美術・陶芸室

**対象** 成人

**会費** 月3,000円(材料費含む)

**申込み** 中央公民館(☎22-0420)へ、会費を

講座名	活動日・時間	講師	募集人員
陶芸クラブ(昼)	第1・第3土曜日 午後1時30分～3時30分	高木正博氏	9人
陶芸クラブ(夜)	第1・第3土曜日 午後6時30分～8時30分	依田義恕氏	9人

添えてお申し込みください。

中央公民館  
うずたまの舞体操講座  
参加者募集

やさしい表現体操です。ゆつくり舞うことで、呼吸を深くし、心身のリラクゼーションを生みます。

**とき** ①9月27日(水)、②10月5日(木)、③10月12日(木)、④10月18日(水)、⑤10月25日(水)、⑥11月1日(水)

①④⑤⑥は、午前10時～11時30分  
②③は、午後1時30分～3時

**ところ** 歴史文化伝承館ホール

**対象** 一般市民

**定員** 30人

**講師** 豊田武志主任社会教育主事

**参加費** 無料

**服装** 動きやすい服装

**申込み** 9月22日(金)までに中央公民館(☎22-10420)へ電話で申込み。(申込み多数の場合は抽選)

文化体育センター

キックボクササイズ教室

参加者募集



キックボクシングの動きを取り入れたエクササイズで

ダイエットに挑戦してみませんか。

**とき** 10月7日～11月11日の毎週土曜日(全6回)、午前10時～11時30分

**ところ** 文化体育センター

**対象** 成人男女

**講師** トレーニング指導員

**定員** 30人

**参加費** 1,500円

**申込み** 9月16日(土)～30日(土)の午前9時～午後5時までに、文化体育センター窓口にて参加費を添えて受け付け、定員になり次第締め切ります。(休館日は火曜日です。)

**受付・問い合わせ**  
文化体育センター  
☎24-4004

温水プールから  
募集のお知らせ

●初心者クロール水泳教室

**とき** 10月2日～11月20日の毎週月曜日(全8回)、午前10時～正午

**ところ** 秩父市温水プール

**対象** 成人男女水泳初心者

**講師** 秩父市水泳連盟指導員

**参加費** 2,000円

**定員** 20人

●ストレッチ&水中散歩

癒しの音楽を聴きながらストレッチで体をほぐし、水中歩行で筋力アップ。

**とき** 10月6日～27日の毎週金曜日(全4回)、午前10時～正午

**ところ** 秩父市温水プール

**対象** 成人男女

**講師** 秩父市水泳連盟指導員

**参加費** 1,000円

**定員** 20人

**申込み** いずれの教室も、9月15日(金)から参加費を添えて温水プール窓口へお申し込みください。  
電話予約もお受けします。

**問い合わせ** 温水プール  
☎22-7411

転倒予防・水中運動教室  
参加者募集

転倒事故で寝たきりにならないための、運動習慣化指導、体力・筋力づくり教室です。



戦没者追悼式を  
合同開催します

今年の戦没者追悼式を、次のとおり開催します。今年、秩父・吉田・大滝・荒川の4地区合同で開催しますので、ご遺族の皆さんのご参列をお願いします。

**とき** 9月28日(木)午前11時～

**ところ** 市民会館ホール

**問い合わせ** 市役所社会福祉課

☎25-5204(直通)

各総合支所健康福祉課

吉田☎72-6082(直通)

大滝☎55-0865(直通)

荒川☎54-2116(直通)

社会福祉協議会☎22-1514

秩父市の文化財展  
を開催します

今年の文化財展は、「祭り」と民俗芸能」をテーマに開催します。

**とき** 10月12日(木)～26日(木)

午前9時～午後6時

**ところ** 歴史文化伝承館

歴史文化交流フロアー

**入場料** 無料

**内容** 祭りと民俗芸能(獅子舞・神楽・申人形・歌舞伎等)のパネル(写真)展示、実物展示。

なお、10月22日(日)午後1時から、歴史文化伝承館ホールで「民俗芸能大会」を開催しますので、併せてご覧ください。

詳細については、市報10月号でお知らせします。

**問い合わせ** 文化財保護課  
☎22-2481(直通)

## 第48回秩父宮記念 ロードレース大会



秋色の秩父  
さくら湖を走  
り、気持ちよ  
い汗を流して  
みませんか。

**とき** 11月23日(木・祝) 雨天  
**決行**

**ところ** 浦山ダム(秩父さくら湖)

**受付** 午前8時30分～9時30分

**開会式** 9時20分

**スタート** 1・5km(10時)、3km(10時15分)、5km(10時40分)、10km(10時50分)

**種目** 1・5kmの部 小学生男女(低学年・高学年)、ファミリー(小学生以下親子対象)

**3kmの部** 中学生男女

**5kmの部** 一般男女、高校生女子

**10kmの部** 一般男女、高校生男子

**参加費** 一般 2,000円  
高校生 1,000円  
小・中学生、ファミリー(1人) 500円

**参加賞** オリジナルTシャツ

**申込み** スポーツ健康課、各総合支所教育委員会事務所に申込用紙(郵便振替)があります。10月20日(金)消印有効です。

**問い合わせ** スポーツ健康課  
25-5230(直通)



さまざまなスポーツや体を使った遊びが、体験・見学できるイベントです。

個人でも気軽に参加できる種目のほか、団体対抗種目も充実し、どなたでも楽しめます。いろいろな種目にチャレンジしてください。当日は、フリーマーケットも開催されますので、日ごろスポーツをしない方でも楽しめます。

また、フェスティバルの最後には抽選会も行われます。ご家族、お友達と一緒に、ぜひご参加ください。なお、イベントの内容と会場は、日程表をご覧ください。

**とき** 10月22日(日)午前9時30分～午後3時30分

**ところ** 文化体育センターほか  
※体育館シューズをお持ちください。(裸足でも参加できます。)  
※雨天の場合、室内イベントのみ行います。

**問い合わせ** スポーツ健康課  
25-5230(直通)

## 市民スポーツフェスティバル2006日程表

時間	文化体育センター			卓球場	アーチェリー場	テニスコート	武道場1	武道場2	相撲場	原谷G	温 水 プー ル
	第1アリーナ	第2アリーナ	敷地内								
9:30	総合開会式										
10:00	10:00～11:00 小学生対抗種目 みんなどじジャンプ	ストラックアウト キックターゲット フライングディスク カローリング バッグー スカットボール スパイダーボール (あそぶ) 10:00～15:00 ※随時参加者 募集中	バドミントン (まなぶ) 10:00～ 12:00 はじめての人歓迎	フリーマーケット (かろ)	アーチェリー 大会 (まなぶ) 10:00～ 12:00	硬式 テニス (まなぶ) 10:00～ 12:00	少林寺拳法 (まなぶ) 10:00～ 12:00	柔 道 (みる) 10:00～ 12:00	相撲大会 (みる) 10:00～ 12:00	乗 馬 (まなぶ) 10:00～ 12:00 お馬とれ に乗って おぞらほしめ!	水 泳 (まなぶ) 10:00～ 15:00 水泳大会 (まなぶ)
11:00	11:00～12:30 プロバスケットボールチーム 「埼玉ブロンコス」の バスケットボール教室										
12:00	ランチタイムショー 12:30～民謡 12:45～ボールルームダンス 13:00～新体操										
13:00	13:30～団体対抗種目 玉入れ、ボール(ハンドリ レー、ピンポンリレー	ゲーム感覚だから だれでもできるよ。 高得点で賞品を もらおう!	新体力測定 (しらべる) 13:00～ 15:00 風船で動物 つくろう!	キッズルーム (あそぶ) 10:00～ 15:00	エアートランポリン ジャンプ弾り台 ボールプール 小ぞらお子さんが 自由にあそべるよ。						
14:00	14:30～ パントマイムショー	あなたの 体力年齢は いくつ? プロのショー を楽しもう!									
15:00	大抽選会										

※開催内容等については、変更になる場合がありますのでご了承ください。  
※文化体育センター建物内へお越しの方は、上履きをご持参ください。

あそぶ…ゲーム気分であそんでね! まなぶ…身近なスポーツを体験してみよう みる…華麗な舞、数々の技を見て楽しもう!

ペットは愛情を持ち、最後まで責任をもって飼いましょう!

飼い主には、ペットを愛情と責任を持って育て、最後まで飼いつける義務があります。

## そばの花見まつり

荒川上田野地内の畑に蒔いた秋そばの花が、10月初旬に見ごろを迎えます。その花の見ごろにあわせて、花見まつりを開催します。一面に広がるそばの花のじゅうたんを見ながらそばの味を楽しみ、秋の1日を過ごしてみたいかがですか。

**とき** 10月1日(日)

午前10時～午後3時

**ところ** 荒川上田野413-3  
(旧営林署苗畑跡地)

**内容** そば食処、生産団体による野菜・花卉の販売、商工会による出店等

※花の開花状況については、天候等に左右されます。

**問い合わせ** 荒川総合支所産業振興課

☎54-2114 (直通)



美しい景色とおいしいそばをお楽しみください

## 第9回 親子土曜映画会

小中学生の親子を対象とした土曜映画会を開催します。

**とき** 10月7日(土)午後1時開場、1時30分上映

**ところ** 市民会館ホール

**作品名** 「チキン・リトル」

小さな小さなチキン・リトルは、いつも失敗ばかり。でも、あきらめないで。もうすぐ君もヒーローになれる！

**入場料** 無料

※9月26日(火)から、整理券を生涯学習課と各公民館で配布します。定員(1,000人)になり次第締め切ります。休日・夜間は、中央公民館で配布します。(午後7時まで)

※駐車場が狭いため、ご来場の際はなるべく乗り合わせでお願いします。

**問い合わせ** 生涯学習課

☎25-5229 (直通)

## 第4回 秩父映画会



上映作品「明日の記憶」

**とき** 9月18日(月)午前11時～、午後2時～、午後6時～

**ところ** 歴史文化伝承館ホール

**前売券** 一般1,000円、シニア・高校生以下・障がい者800円(当日券は各200円増し)

**チケット取扱** チケットヤオ、時習堂

**問い合わせ** NPO法人市民シアター

・エフ秩父実行委員会  
☎048-551-4592

荒川歴史民俗資料館

中川尋常高等小学校版

中川郷土読本を公開します

昭和10年ごろ、中川尋常高等小学校国語部によって編集・発行された全8巻を公開します。読本には、郷土の歴史、四季折々の生活や民俗行事などが掲載されています。

**とき** 10月1日(日)まで

**ところ** 荒川歴史民俗資料館および荒川図書館

**開館時間** 午前9時～午後4時

**休館日** 月曜日

**入館料** 無料

**問い合わせ** 荒川歴史民俗資料館

☎54-1058

## 第2回 秩父市公民館 合同水墨画展

市内の4つの公民館(中央、原谷、影森、荒川公民館)で活動している水墨画クラブが合同して、水墨画展を開催します。

**とき** 9月27日(水)～10月9日(月)

午前9時～午後5時

※最終日は、午後3時まで。

**ところ** 歴史文化伝承館

歴史文化交流フロアー

**内容** 約100点の水墨画の展示

**問い合わせ** 合同水墨画展実行委員長  
加藤正雄 ☎22-0629

## 秩父市文化祭 俳句大会

**とき** 10月22日(日)午前9時～

**ところ** 福祉女性会館

**兼題** 未発表の当季雑詠2句を所定用紙もしくは200字詰め原稿用紙に、投句料1,000円の郵便小為替を添えて9月15日(金)までに郵送してください。

**当日句** 未発表の2句を当日受付まで(投句料1,000円)

**投句先・問い合わせ** 〒369-1872 上影森302 関田誓

炎宅 ☎23-4197

## 秩父市文化祭 市民短歌大会

**とき** 11月19日(日)

午前10時～午後3時

**ところ** 地場産センター5階

**会費** 2,000円(昼食つき)

当日受付へ。

**選者** 沖ななも(熾の会代表)

金子貞雄(作風代表)

**作品募集** 1人1首(未発表作品)をはがきに書き、住所・氏名・電話番号を書き添え、9月30日(土)までに送付してください。

**送付先・問い合わせ**

武蔵野歌人会事務局

秩父芸術祭参加イベント  
**菅原洋一**

ニュークラシカル  
コンサート



とき 10月21日(土)午後1時30分  
開場、2時開演

ところ ミューズパーク音楽堂

入場料 前売4,000円

当日4,500円

チケット 矢尾百貨店、八木橋百貨

店、彩の国ふるさと秩父観光情報館、秩父楽器サービス

問い合わせ (株)秩父開発機構

☎23-11002

秩父芸術祭参加イベント

第4回秩父音楽祭

秩父ガラコンサート  
2006



とき 9月30日(土)午後2時30分開場、3時開演

ところ ミューズパーク音楽堂

入場料 S席6,000円、A席

5,000円(全席指定)

音楽監督・指揮 田口興輔

出演 松本進、山口由里子、新

保堯司、玉敷やよい、ミューズの

森合唱団ほか

演奏曲目 リゴレット 全三幕  
チケット ヤオ、藤澤泰山  
堂印房、ちちぶびいどろ美術館  
問い合わせ NPO 秩父音楽祭(ちちぶびいどろ美術館内)

☎22-3501

消費生活講演会

「住まいの安全対策」

とき 9月26日(火)午後1時30分～3時

ところ 市民会館3階第2会議室

内容 交通事故よ

り多い家庭内事故の

予防策、家電品の安

全点検、省エネのす

すすめなどにつ

いて

講師 消費生活アドバイザー

日野郁雄氏

参加費 無料

問い合わせ 市民生活課

☎25-5200(直通)

公開講演会

「相続登記について」

～登記はなぜ必要か～

不動産に関する相続登記や住宅

建築(購入)時の銀行ローン完済

後に行う、抵当権抹消の登記など

法務局の職員がわかりやすく説明

します。

とき 9月20日(水)午後2時～3時30分

ところ 荒川総合支所

2階第1会議室  
講師 杉本和人氏(さいたま  
地方法務局秩父支局長)

参加費 無料

申込み 不要

問い合わせ さいたま地方法務局秩父支局 ☎22-0827

秩父地区

埼玉県労働学院

を開講します

働く上で必要な賃金や休暇など

の知識を学べます。

とき 10月4日(水)・11日(水)・18

日(水)、午後6時30分～8時30分

※10月4日(水)は、午後6時20分

から開講式を行います。

ところ 秩父地方庁舎3階大会議室

講師 弁護士 保坂光彦氏

内容 労働基準法について

対象 どなたでも受講できます。

参加費 無料

問い合わせ 埼玉県北部産業労働セン

ター 秩父支所 ☎23-7881

経営革新とは、今までの成功体

験から脱却し、将来の展望を明確

にした事業計画・行動計画を作成

し、事業を継続させていくことで

す。それらのことを総合的に学ぶ

のが「経営革新塾」です。

とき 9月22日、29日、10月6

日、13日、20日(すべて金曜日)

全5日間、午後1時～6時

ところ 地場産センター501

内容 「経営革新の必要性」「や

る気を出す人材活用法」「販売戦

略の立案」「金融機関との付き合

い方」など全10講座

受講料 5,000円(フォロー

アップ研修含む)

定員 30人

受付期間 9月15日(金)まで(定員に

なり次第締切)

申込み・問い合わせ

秩父商工会議所

☎22-4411

見たい!聞きたい!

裁判員制度 説明会を

開催します

広く市民の皆さんに裁判員制度

の理解を深めていただくために、

説明会を開催します。

とき 10月1日(日)

午後1時30分～3時30分

ところ 歴史文化伝承館研修室

定員 2・3

当日先着50人

入場料 無料

内容 裁判員制度の説明、制度

広報用映画の上映、裁判官との質

疑応答など

問い合わせ さいたま地方裁判所秩父

支部庶務課

☎22-0226内線12

## 秩父養護学校 学校公開

お子さんの教育や進路に関する悩みや不安等をお持ちの方を対象に、学校公開を実施します。

**とき** 10月6日(金)午前9時30分～11時50分(受付は9時20分)

**ところ** 秩父養護学校

**内容** 施設見学、授業参観、概要説明等

**問い合わせ** 秩父養護学校 担当…吉川、新島 ☎24-1361

**参加費** 無料

●「コミュニケーション連続講座  
「生き生きとした『私』になろう  
(自分編)」

自分の「ステキ」を見つけよう  
エクササイズ

**とき** 9月19日(火)  
午前10時30分～

**講師** ペアレントエデュケーサー  
ンター 吉田恭子先生

●「ベビーマッサージ」

お子さんと一緒にお気軽にご参加ください。毎週水曜日、午後1時から行います。

●「子育て相談」

随時受け付けていますので、お気軽にお問い合わせください。  
\*この事業は秩父市が「特定非営利活動法人秩父こみにてい」へ委託して実施しています。

**問い合わせ** 特定非営利活動法人秩父こみにてい事務局  
☎22-7866

## いつでも 若々しく パワフルに 憩いの家いきいき教室

**とき** 10月19日(木)  
午後1時30分～3時30分

**ところ** 高齢者憩いの家(中村児童館)集会室

**内容** 「座禅をしてみませんか」  
法話と座禅の話の聞き、無理のない座禅を体験します。

**講師** 酒井文雄先生

**対象** 60歳以上の方(定員に満

たない場合は60歳未満も可)

**定員** 30人(先着順)

**参加費** 無料

**申込受付** 9月16日(土)から

**申込み** 高齢者憩いの家(中村児童館) ☎22-0713

**問い合わせ** 高齢者介護課  
☎22-2211内線1174

## 森の市(フリーマーケット)を開催します

**とき** 9月24日(日)午前10時～午後4時(雨天中止)

※営業の都合により、変更になる場合もあります。

**ところ** ミューズパークスポーツの森プールサイド周辺特設会場

**問い合わせ** ミューズパークスポーツの森 ☎22-8111

## 東京大学秩父演習林公開講座 「秩父演習林の歴史」

**とき** 11月4日(土)  
午前9時10分～午後4時

**ところ** 東京大学秩父演習林内(秩父市大滝)

**集合場所** 午前9時10分までに秩父演習林事務所(日野田町)へ集合

**案内** 東京大学職員

**内容** 昭和40年代まで木材搬出に使われていた森林軌道(入川軌道)の散策を中心に、秩父演習林の歴史と秩父地方の歴史を学びます。

**定員** 10人(抽選)

**参加費** 1,000円(保険料、

資料代ほか)

**申込み** 10月13日(金)必着で、往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、講座名(秩父演習林の歴史)を明記して、東京大学秩父演習林(〒368-0034日野田町1-1-49) ☎22-0272へ。

## みどりの村の催し

●「小動物ふれあいコーナー」

**とき** 10月8日(日)  
午前10時～午後3時

**ところ** 村の広場

**参加費** 無料

●「きのこ狩り体験」

**とき** 10月1日(日)  
午前10時～正午

**ところ** 子供の広場

**参加費** 500円

**定員** 30人

**申込締切** 9月22日(金)必着

●「そば打ち体験」

**とき** 10月15日(日)  
午前10時～正午

**ところ** 若者センター

**費用** 800円

**定員** 28人

**申込締切** 10月7日(土)必着

**申込み** 往復はがきに、参加者全員の住所、氏名、電話番号、年齢を記入し、みどりの村管理事務所(〒368-0101 小鹿野町下

小鹿野27 ☎75-3441)まで。(申込み多数の場合は抽選)

あらかわビクターセンターの催し

●秩父ネイチャーツアー

「野生動物との出会い方」  
ビクターセンター周辺は、野生動物たちに出会える可能性の高い場所がたくさんあります。動物と出会うための下見をし、夜そして朝に、動物を探しに出かけます。

**とき** 10月8日(日)・9日(月・祝)  
1泊2日(民宿泊)

**ところ** あらかわビクターセンター

ーおよび周辺遊歩道

**対象** 大人向け(小学校高学年以上)

**定員** 15人

**参加費** 15,500円(指導料、保険代および宿泊費、食費など)

**申込み** 9月29日(金)までに電話でお申し込みください。

「大人のネイチャーラフト」

自然の素材を使って、凝ったクラフトを楽しめます。

**とき** 10月1日(日)

**ところ** あらかわビクターセンター

ーおよび周辺遊歩道

**対象** 大人向け(中学生以上)

**定員** 15人

**参加費** 5,500円(指導料、保険代、材料費など)

**申込み** 9月28日(木)までに電話でお申し込みください。

●里山のんびりウォーク

**とき** 9月23日(土)

**ところ** 午後1時〜2時  
あらかわビクターセンター

ーおよび周辺遊歩道

**対象** 一般

**定員** 15人

**参加費** 無料

**申込み** 当日窓口で申込み。  
問い合わせ

あらかわビクターセンター  
☎5412014

彩の国ふれあいの森の催し

●すかり作り体験教室

**とき** 10月14日(土)午前10時〜午後4時、15日(日)午前9時〜午後3時(全2日間・宿泊可)

**ところ** ふれあいの森森林科学館  
第一学習室(中津川)



**内容** シュロ縄による昔のナツプザック作り

**参加費** 1人2,500円(宿泊費、昼食代別)

●中津川の紅葉観察登山

○赤岩峠登山

**とき** 10月22日(日)  
午前9時〜

**コース** 中津川(小倉沢)〜赤岩峠

徒歩約3時間30分)

**参加費** 大人3,000円、中学生以下1,500円(保険料含む、昼食代別)

○宗四郎山登山

**とき** 10月29日(日)午前9時〜

**コース** 中津川(山吹沢)〜宗四郎

山徒歩約3時間)

**参加費** 大人3,000円、中学生以下1,500円(保険料含む、昼食代別)

○巨木観察トレッキング

**とき** 10月28日(土)午前9時〜

**コース** 中津川(西沢)〜巨木徒歩約1時間30分)

**参加費** 大人2,000円、中学生以下1,000円(保険料含む、昼食代別)

**募集人員** 各10人(申込順)

**持ち物** 昼食、飲み物、安全に作業(登山)できる服装と靴(登山は雨具等も準備してください。)

**申込み** 実施日の1か月前の午前9時から1週間前までに、電話で彩の国ふれあいの森管理事務所(☎5610026)へ。

休日 急患当番医 (藤岡局0274)

9月10日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	岩田産婦人科医院 (産・婦・内)	番場町 24-1336
	秩父第一病院	中村町 25-0311
	鬼石病院	藤岡市鬼石 52-3121
9月17日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	横田内科・呼吸器科クリニック (内・呼)	小鹿野町 72-7447
	小鹿野中央病院	小鹿野町 75-2332
	鬼石病院	藤岡市鬼石 52-3121
9月18日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	大谷津医院 (内・小)	阿保町 22-6329
	秩父第一病院	中村町 25-0311
	高橋医院 (内・小)	藤岡市鬼石 52-2253
9月23日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	あらいくリニック (内・小)	本町 25-2711
	小鹿野中央病院	小鹿野町 75-2332
	鬼石病院	藤岡市鬼石 52-3121
9月24日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	五野上医院 (内・小)	大野原 22-1587
	秩父市立病院	桜木町 23-0611
	光病院	藤岡市本郷 24-1234
10月1日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	清水病院 (外・内・消)	皆野町 62-0067
	秩父病院	宮側町 22-3022
	鬼石病院	藤岡市鬼石 52-3121
10月8日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	荒船医院 (内・外)	横瀬町 24-0160
	小鹿野中央病院	小鹿野町 75-2332
	くすの木病院	藤岡市旭町 24-3111
10月9日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	松本クリニック (内)	日野田町 22-3000
	秩父第一病院	中村町 25-0311
	高橋医院	藤岡市鬼石 52-2253
10月15日	医師会休日診療所 (内・小)	熊木町 23-8561
	近藤医院 (産・婦・内)	日野田町 22-0043
	秩父第一病院	中村町 25-0311
	鬼石病院	藤岡市鬼石 52-3121

※医師会休日診療所の診療時間は、午前10時から午後5時までです。  
※休日診療所以外の診療時間は、午前9時から午後6時までです。その後はお電話ください。(藤岡市を除く)  
※秩父都市医師会(<http://www.chichibu.ne.jp/~ishikai>)または、藤岡多野医師会(<http://fujiokatanano.gunma.med.or.jp/index.html>)のホームページで確認できます。



# 9月 保健センター 10月 カレンダー

## 9月の納税

国民健康保険税 第3期

日	月	火	水	木	金	土
9/10	11 ●基本健康診査 影森公民館(秩父) ●BCG予防接種 (秩父) ●親子ふれあい 教室(吉田)	12 ●基本健康診査 影森公民館(秩父) ●言語リハビリ 教室(秩父) ●健康相談・育 児相談(大滝)	13 ●よしだ元気塾 (吉田)	14 ●3歳児健診 (秩父) ●親子ふれあい 教室(荒川)	15 ●両親学級 妊娠前期① (秩父)	16
17	18 敬老の日	19 ●4か月児健診 (秩父) ●言語リハビリ 教室(吉田) ●健康相談 (荒川)	20 ●10か月児健診 (秩父)	21 ●基本健康診査 高篠公民館 (秩父) ●4・10か月児 健診・BCG予 防接種(荒川)	22 ●基本健康診査 高篠公民館 (秩父)	23 秋分の日
24	25 ●1歳6か月児 健診(秩父) ●言語リハビリ 教室(荒川)	26 ●基本健康診査 福祉女性会館 (秩父) ●両親学級 妊娠前期② (秩父)	27 ●基本健康診査 福祉女性会館 (秩父)	28 ●基本健康診査 福祉女性会館(秩父) ●ことばの相談 (吉田) ●親子ふれあい 教室(荒川)	29 ●基本健康診査 福祉女性会館 (秩父) ●1歳6か月・3 歳児健診 (吉田)	30
10/1 ●両親学級 妊娠後期① (秩父)	2 ●ポリオ予防接種 (秩父) ●育児相談 (荒川)	3 ●基本健康診査 尾田蒔公民館 (秩父) ●三種混合予防 接種(秩父)	4 ●基本健康診査 尾田蒔公民館 (秩父) ●育児相談 (吉田)	5 ●育児相談 (秩父) ●BCG予防接種 (秩父) ●基本健康診査 (大滝)	6 ●基本健康診査 久那公民館 (秩父) ●両親学級 妊娠後期② (秩父)	7
8 ●健康まつり (荒川)	9 体育の日	10 ●基本健康診査 中村公会堂(秩父) ●健康相談・育 児相談(大滝) ●言語リハビリ 教室(秩父)	11 ●基本健康診査 中村公会堂(秩父) ●よしだ元気塾 (吉田) ●親子ふれあい 教室(荒川)	12 ●3歳児健診 (秩父) ●基本健康診査 (荒川)	13 ●骨密度健康相談 (吉田) ●基本健康診査(大滝) ●生活習慣病 予防料理教室 (荒川)	14 ●基本健康診査 (荒川)
15	16 ●10か月児健診 (秩父) ●基本健康診査 (荒川)	17 ●4か月児健診 (秩父) ●基本健康診査 (荒川)	18 ●基本健康診査 秩父保健センター (秩父)	19 ●基本健康診査 秩父保健センター (秩父)	20 ●基本健康診査 秩父保健センター (秩父) ●4・10か月児健診・ BCG予防接種(吉田) ●ポリオ予防接種(荒川)	21

※詳細については、今月号16・17・18ページおよび8月号の「保健センターからのお知らせ」をご覧ください。  
また、3月号の市報と一緒に世帯配布した冊子「平成18年度秩父市健康カレンダー」もご活用ください。



# まちのわだい

水と自然の大切さと楽しさを学びました  
～秩父市・さいたま市上下流交流～



8月1日、合角ダムと吉田元気村を会場に、秩父市とさいたま市の上下流交流事業として「野外水道教室」が行われました。

当日は、さいたま市から119人の親子、秩父市からは吉田と大田地域の子どもたち76人が参加。水を供給するダムや水源地域の役割を学ぶとともに、マスカミや川遊びを通して自然の恵みを体感しました。

## 全国高校総体剣道大会で 木村織江さんがベスト8



8月2日から4日にかけて京都府で行われた平成18年度全国高等学校総合体育大会（インターハイ）の剣道大会において、大滝の木村織江さん（淑徳与野高校3年）がベスト8に入りました。

木村さんは、地元大滝のスポーツ少年団や大滝中学校で腕を磨き、数々の大会で素晴らしい成績を収めてきました。現在は、国体選手にも選ばれ、県の代表として活躍を期待されています。

## 活躍しています！秩父の中学生



7月31日、埼玉県学校総合体育大会で男女共に優勝した荒川中学校剣道部の皆さんが市長報告に訪れました。

剣道部の皆さんは、8月17日から徳島県で行われた第36回全国中学校剣道大会に出場、全国のレベルに果敢に挑み、惜しくも勝ち進むことはできませんでしたが、共に全力を尽くし、熱戦を繰り広げました。



8月4日、埼玉県学校総合体育大会で二連覇を果たした影森中学校新体操部と同大会で準優勝した同校相撲部の皆さんが、市長報告に訪れました。

新体操部の皆さんは、8月6日からさいたま市で開催された関東大会に出場し3位入賞、18日から徳島県で行われた第37回全国中学校新体操選手権大会にも出場し、華麗な演技で見事8位に入賞しました。

また、相撲部の皆さんは、8月12日に栃木県で開催された関東大会に出場し、熱戦の末、惜しくも入賞は逃しましたが、それぞれが全力を出し切りました。

# まちのわだい

## 秩父 番場町屋台収納庫が完成しました

## 吉田 今年の栄冠は「中島区」へ 第6回花のコンクール審査会



市長賞 中島区  
～管理の行きとどいた花々が県道わきを美しく飾る～

8月3日、地域ぐるみで“花で彩る街並みづくり”が行われている吉田地域で、今年もその成果を競う「第6回花のコンクール審査会」を秩父市とシェーン吉田の会（小池孝作会長）の共催で行いました。

今年は17団体が参加。花の生育状況や管理、植栽規模などを審査基準とし、特にセンスの光った以下の団体が入賞となりました。

市長賞 中島区 議長賞 井上区  
教育長賞 桜井区 会長賞 吉田小学校  
特別奨励賞 沢口区



番場町会の念願であった番場町屋台収納庫が、秩父神社前の妙見の森公園に完成し、7月19日、川瀬祭に合わせて完成式典が行われました。

同収納庫は、社殿風のデザインで、高さ8.5m、横17m、広さは約100㎡、内部は屋台格納場、多目的ホール、屋台部置き場の3部屋に分かれています。中央の多目的ホールは舞台にもなり、歌舞伎などのイベントができるコミュニティ施設として活用できます。

## 大滝 「秩父クリンソウを育てる会」が発足しました



写真提供：神波栄夫 氏

5月～6月にかけて咲き誇ったクリンソウ

7月28日、大滝地域の有志による「秩父クリンソウを育てる会」が発足しました。

この会は、5月中旬から6月中旬にかけて、可憐な花を咲かせるクリンソウを大切に守り育て、三峰を訪れる観光客に楽しんでいただこうと発足したものです。

現在、400㎡の敷地に約8,000株のクリンソウが植栽されており、今後は、さらにこの活動を広げていくために会員を募集していきます。

## 荒川 市指定無形文化財 神明社川瀬祭と笠鉦行事



7月30日、荒川白久で神明社の例大祭である川瀬祭が行われました。

毎年7月の最終日曜日に行われるこの祭は、悪疫退散を願い、天狗の面を付けた猿田彦が、太鼓の音とともに沿道の人々の災いを払ってまわります。後ろから子どもたちの曳く笠鉦が続き、祭のクライマックスには、荒川で神輿洗いが行われました。川で神輿をもみ合う勇壮な姿に、集まった観衆は夏の風物詩を楽しんでいました。

### ◆ まちのわだいをお寄せください ◆

皆さんの身近にあるまちのわだいを、お気軽にご連絡ください。

連絡先 広報広聴課

☎22-2505 (直通)

☎22-2211内線1296

koho@city.chichibu.lg.jp

2006年9月号

発行所

秩父市役所

〒369-8686

電話 0494-22-2211(代表)

埼玉県秩父市熊木町8番15号

この市報は環境に配慮し  
再生紙と大豆油インクで  
作製しております。

2100

PRINTED WITH  
SOYINK